

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJKA
1301 COURTHOUSE RD
APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 25, 2001

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 103, No. 4



Happy to be with Bishop A. Edward Pevec during his 50th anniversary celebration on Sunday, May 28 in the Slovenian National Home are, left to right, Vida Oblak, Bishop Pevec, Anton Oblak, and Maria Zakelj.

(Photo by Tony Grdina)

Rev. Krajnik celebrates 50th year

Father Paul Krajnik, pastor of SS. Cyril and Methodius Parish in Lorain, Ohio observed his 50th jubilee of ordination to the priesthood on Sunday, January 14 in the company of two bishops, many priests, and a church full of friends.

Rev. Krajnik completed his theology studies in Rome, Italy and was ordained a priest on Dec. 24th, 1950. He did priestly ministry in Germany for the Rus-

sian refugees, various parish and teaching assignments in Argentina, parish ministry in Wisconsin, and then seven years as associate pastor at St. Mary's Parish in Collinwood.

In 1975 Father Krajnik was assigned as pastor of SS. Cyril and Methodius Slovenian parish in Lorain, Ohio by Bishop James Hickey.

Congratulations, Father Krajnik, on your jubilee!

THE TURKISH RAIDS

The 15th century to 17th centuries were tragic times for our Slovenian peasants. Turks on their little horses plundered their fields, emptied their houses and stables and took Slovenian children as slaves to Turkey.

Go, Man, Go

Composer - Eddie Habat

Recorded: 1953

Label - Decca #28873

Time - 2:03

Musicians on original recording:

Eddie Habat - accordion

Frank Piccirillo - piano

Frank Mahnic - sax

John Stebal - banjo

Nick Perna - bass

Al Tereck - drums

man, go," but it was at the recording session that drummer Al Tereck called out the staccato "Go, go, go, man, go." Audiences have been vocalizing the cheer ever since.

The single sold 50,000 copies the first week it was released. In 1957, "Go, Man, Go" polka was recorded on Habat's long play album, "Polka Habat."

According to Habat, Les Morgan's big band recorded his song, and legendary disc jockey Bill Randle played the song frequently on his popular music radio show.

Habat says, "It's the biggest thing I did."

This is Habat's second recording to be honored as a "Greatest All-Time Hit." His version of "Jack on St. Clair" polka was enshrined in 1999.

From Awards Show XIII program book. Go Man Go polka was added to the Greatest All-Time Hit Songs list of the National Cleveland-Style Polka Hall of Fame in 2000 along with waltz "Cakala Bom."

GO, MAN, GO polka is polka innovator Eddie Habat's signature song. Habat recorded the polka in 1953 for Decca Records, a major label at that time. The song has three hard-driving parts. Habat says part one and three are based on a couple of traditional Slovenian parts, but the second part is his and no one can deny it is his inimitable style. The flip side of the original 78 rpm single recording was "Sharpey's Polka" in honor of the popular men's social club, which is still in existence today.

At playing engagements, Habat said the band members would shout out "Go,

A Tribute to Al Koporc

January 27, will mark the 85th birthday of one "Special man" known to us as "Dad," to his relatives as "Uncle Al," and to his many friends, Al Koporc.

During his tenure on planet "earth," his being has touched countless lives with his "catching smile... gregarious personality, and gentle, kindly ways."

He was dubbed the "Gentleman's Gentleman" by his colleagues and co-workers at Clevite/Gould Corp., where he spent 48 years as a "Timekeeper" until retirement in 1981.

His love of sports... an avid fan of baseball...he managed and led the Clevite team to City Champion

status in 1953. He managed and coached Little Leaguers in the early 1960s, bringing his "little guys" to the City Champion's Table. Many young men in their forties still come up to him with a "fond recall" of their days playing baseball at the Grdina Playground under the management of Al Koporc! What memories!

We remember, as do our cousins, "Dad the storyteller," each was a production with visual effects. His portrayal of Monsters was a favorite of all the little ones; even, in later years, with his granddaughters Beth and Amanda.

Then came the music times. He brought us all into the world of music. Not a day went by, and still today, that the day began and ended with some type of music streaming through our home. Our bedtime stories were always enhanced by music in the background.

He was always there (and still is) not only for our successes, but supporting us in our "pitfalls," and for that we are grateful. We love you and thank you, Dad.

We are so glad we can still share the simple joys of life together and hope to do so, for many years to come.

Happy 85th Birthday... We are proud to be...

--"Your Family."



Stepec

Tom Stepec Promoted at Antares

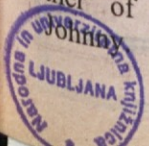
Tom Stepec was named vice president of finance for Antares Management Solutions. The company, headquartered in Westlake, Ohio, is a business service provider specializing in technology, administrative and business process services in the insurance industry.

Stepec previously worked for Medical Mutual of Ohio for 14 years, most recently as manager of revenue accounting and broker administration.

He is the son of Tina and Tony Stepec of Richmond Heights, Ohio, and husband of Maria (Volcjak), and father of Joey, Katie, and

American Home on Web

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com



2 Jim's Journal

By Jim Debevec



Another meeting of the American Home Read Warriors is now in session.

Was listening to the old-timers radio station and heard the song, "Don't sit under the apple tree with anybody else but me," then they played "Tangerine," with Helen O'Connell, next came "Cherry Pink and Apple Blossom White," by Prez Perado. I became so hungry, I went out and bought a bunch of bananas.

As I was munching on my banana sandwich I glanced at an interesting article in the paper. Its headline was "Telephone device can detect lies." It is called a Truster and is a computerized lie-detection system, that monitors stress and excitement in voice patterns. Created by Trustech Innovative Technologies Ltd. of Israel, it sells for \$179.

This device has definite possibilities, especially in politics. They could install one in a little box on the corner of your television screen so viewers would know if the interviewee is, a liar.

The TV talk show could go like this:

Interviewer: "Thanks for coming to the studio today for an informal chat. It's an honor having you here with us." (BEEP)

Politician: "It's a pleasure being here." (BEEP). "I've always wanted to be on this show." (BEEP).

I: "What about the problems in the Balkans? Can we procure a lasting peace?"

P: "Definitely, (BEEP), I'm going to get together with my party and the opposition leaders (BEEP), and I'm sure we can come up with a solution that will be satisfying to everyone. (BEEP)."

I: "How about the Middle East? Do you see peace in the near future?"

P: "Oh, yes (BEEP). I have invited both parties to a barbecue in my backyard and they have both agreed to come (BEEP) and they both have told me they will earnestly work together (BEEP) to work out their problems (BEEP, BEEP!)"

I: "Is there any truth to the rumor you've had an affair with Paula?"

P: "Not a word." (BEEP).

I: "How about Monica?"

P: "Never heard of her." (BEEP, BEEP, BEEP).

I: "What's this about you taking excessive donations from the Chinese?"

P: "Wouldn't recognize one if I saw one." (BEEP).

I: "There's a rumor about you giving rooms at the White House and providing airplane rides on Air Force One as a reward to your big donors."

P: "Not a word of truth to it." (BEEP),

I: "How did you take \$1,000 and convert it into a \$100,000 in a few months?"

P: "Keen investment strategy on my part." (BEEP).

The Truster is mainly developed to be used with a home computer. It can be hooked up to the telephone. A phone conversation could go like this:

Wife: "Hi, Harold, how are you today?"

Husband: "Not so good (BEEP), I have to work late tonight dear (BEEP) and then my boss (BEEP) wants me to join him (BEEP) for dinner (BEEP) at the restaurant next door (BEEP, BEEP, BEEP, BEEP, BEEP). So I regretfully (BEEP) have to tell you don't wait up."

Wife: "Well, I feel bad about you missing supper (BEEP).

Husband: "Me, too (BEEP), but what can you do? I'll be thinking about you all evening (BEEP).

Wife: "Me, too." (BEEP).

Comments to: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103; Fax: (216) 361-4088; or e-mail: jim@buckeyeweb.com

Where ignorance is bliss; 'tis folly to be wise.

Honoring Stan

Stan Erzen has been associated with the Collinwood Slovenian Home since day one. He helped with the construction of it.

So what other way could he be honored but to make him a **Lifetime Honored Member** of the Collinwood Slovenian Home Board of Directors.

This honor was bestowed upon Stan at the November meeting of the Board of Directors of the Collinwood Slovenian Home.

Congratulations, Stan!

Facts of Life:

Raising teenagers is like nailing Jello to a tree.

There is always something to be thankful for if you take the time to look. For example, notice that wrinkles don't hurt.

Families are like fudge: Mostly sweet, sometimes with a few nuts.

Laughing helps; it's like jogging on the inside.

Middle age is when you choose your cereal for the fiber, not the toy.

Thanks to:
--Bill Edwards
Phoenix

Take Me Back to that Red River Valley

by RUDY FLIS

Do any of you remember an actor named Montgomery Clift? How about a movie titled Red River?

This week our family celebrated my wife's birthday and she has already had a precious birthday gift. She sent away for this movie and it arrived last week, just in time for a birthday preview.

"Red River" was released in 1948. It starred John Wayne, Montgomery Clift, in his movie debut, John Ireland, and Joanne Dru, to mention just a few of the great actors.

Therese saw the movie and then saw it again, and then again, and then just one more time, until the next time. You understand, she was hopelessly in love with Montgomery Clift, and saw most of his movies, but none equal to Red River.

How did Montgomery Clift lose out to little ol' me? Must have been my haircut. Therese and I didn't start

dating until four years after Red River was released. Now that I look back, I realize I was quite lucky Therese didn't make me sit next to her and page through her beloved "Montgomery Clift" scrap book. Anybody remember those scrap books?

You know there is a poor soul in this story. I hope she has your prayers. Therese didn't go to the movies alone. Her friend Jean was her constant companion at all the Red River movies and I know not if she cared at all about Montgomery. Jean is a friend to Therese to this day and was in our wedding party. Miracles do happen.

I knew before Therese and I were married we were going to be okay. Montgomery Clift's name was not mentioned once during our marriage instructions. And since we have known each other, Therese has never hugged me and murmured, "Montgomery."

Happy Birthday dear wife!

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

Bush's Inaugural Address, January 20, 2001

"Fellow citizens...peaceful transfer...old traditions...thank President Clinton for his service...ended with grace...I am honored...many will follow...end we will not see...servant of freedom...to defend but not to conquer...American story...enduring ideals...American promise...no insignificant person was ever born...Americans are called...seed upon the wind...long way yet to travel...others doubt the promise...my solemn pledge...single nation of justice and opportunity...guided by a power larger than ourselves...His image...We are bound by ideals...every immigrant...makes our country more, not less American...affirm a new commitment...stakes of our debates appear small...turn the hearts of children toward knowledge...America at its best is also courageous...We must show courage in a time of blessing...Together we will reclaim...We will reform...We will build...We will confront...We will defend...we will speak for the values...they are failures of love...no substitute for hope and order...there is duty...compassion is the work of a nation...Church and charity...pain of poverty...I can pledge our nation...personal responsibility is valued...a call to conscience...family bonds...do small things with great love...I will live and lead...try to live it as well...seek a common good...building communities of service...we hold beliefs beyond ourselves...no government program can replace it...race is not to the swift...angel rides in the whirlwinds...simple dream of dignity...We are not this story's author...our duty is fulfilled in service to one another...to affirm the dignity...This work continues...angel still rides in the whirlwinds and directs this storm.

GOD BLESS YOU ALL, AND GOD BLESS AMERICA"



EUCLID TRAVEL

Making your dreams come true for 45 years!

Contact us today to turn dreams into reality.
261-1050 or travel@euclidtravel.com
22078 Lakeshore Blvd.
www.euclidtravel.com
www.cruisegiants.com www.condocentre.com

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Wednesday, May 18, 1955

I went to the Immigration Office and asked if I could take my test at a later date.

My head hurts. In spite of the sleeping pills, I haven't been sleeping well since I came home from the hospital.

Friday, May 20, 1955

I was in a sweat all night. I fell asleep at 4 a.m. and woke at 7. I'm becoming more nervous. The Ovseniks think I should go back to work; Lorber has already gone back. It's been over 4 weeks since I stopped working. But my friend Cene writes from Canada; he thinks I should rest for a few months, and look for a different job...

This afternoon I took another water treatment, as I have every day, this time being wrapped in a cold, wet sheet. Then I worked in the garden. I fell asleep at 9:30.

Saturday, May 21, 1955

I slept well last night, but I'm still very nervous: everything is shaking inside me, I can't be still; I have to walk or do something. In the afternoon I worked in the garden and started feeling better.

Tuesday, May 24, 1955

It's been raining for three days. Silvia Hoja, Olga and Rudi Drmota stopped by to visit today. Silvia was with us in the refugee camp; but now lives in San Francisco. She is visiting in Cleveland for a few days.

I received a letter from my priest brother Stanko. I had written to him about my illness and he replied: "You weren't so dumb as to fast during Lent, even though you were sick?" In fact, I haven't been eating much meat, because I don't care for it. Dr. Ukmar has been telling me that I should eat more meat, because I have different work here than I did in Slovenia.

Stupnik has also had problems with his nerves. Dr. Ukmar told him, "You will get better, because you're taking the medicine I give you. Zakelj won't take

his medicine." (Actually, Stupnik had many more nervous problems later. Some day I hope to write more about his tragedy.)

When I was beginning to have my nervous problems, Stupnik asked me, "Don't you have a wife? Don't you get along? I didn't know that marriage could be a good medicine for nerves."

Wednesday, May 25, 1955

I heard that the American Gas Association had a job. Our neighbor Modic gave them a good recommendation for me, but they hired someone else. This got me worried again.

Friday, May 27, 1955

Rudi Drmota and the other workers at Fisher Body are on strike.

I worked on the house. The sleeping pills don't help.

I ordered a shower stall at Hahn and Sons. The shower in the hospital helped me feel better, so maybe it will help to have one at home.

Sunday, May 29, 1955

Cilka and the children went to a Mother's Day celebration. I stayed home and slept, even though I had already slept well last night.

Prof. and Mrs. Ovsenik went to Cincinnati for the college graduation of their daughter Draga.

Thursday, June 2, 1955

I've slept well for 4 nights in a row and I feel good. Prof. Ovsenik asked foreman Joe which machine I could work on if I came back to the shop. Joe and Bill promised I would get the "reaming machine," which should be easier to work with than the tapping machine I usually had.

Friday, June 3, 1955

After 6 weeks off, I went back to work. Again I felt a squeezing around my heart which got worse as I got closer to the shop.

Al asked Ferkulj to teach me how to do reaming. I did 15 pieces well, but then neither I nor Joe nor others could get any other pieces right.

I thanked Bill Risher (the shop's owner) for his support. He inquired about my health and said I shouldn't worry so much. Now there's 70 of us at the shop - the most ever. While I was in the hospital, Marjan Jakopič took up a collection for me -

they collected \$57.

I received a letter from Vlado, my doctor brother. He thinks I should immediately get rid of the cause of my bad nerves, meaning that I should change jobs. His twin brother Ciril is having similar problems at his job.

(To Be Continued)

Slovenians Are Cool

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

Slovenska Skupnost v New Yorku Vas vabi na smučanje v Telluride, Colorado

Slovenian Ski Trip 2001



New York's Slovenian community cordially invites you to join skiers from Toronto, Cleveland, Chicago and Slovenia

Call or Fax
IVAN
& mail your
deposit
NOW!

The most beautiful place you'll ever ski!

LODGING AT TELLURIDE LODGE

- Spacious...Some of the largest 2&3 bedroom fully equipped condos in Telluride...Spread out over 5 acres
- Only 200 yards from Coonskin Lift #7
- Fireplaces either gas or wood in every condo
- Fully equipped kitchens
- Two indoor hot tubs, one indoor steam room
- Cable TV, HBO and VCR in every condo
- On site grocery/deli
- 3 blocks from the free Gondola and the heart of downtown Telluride
- Free downtown shuttle stop in our parking area
- Daily maid service and laundry facilities

TO JOIN CALL:

New York Group: Ivan Kamin at (718) 424-2711 Weeknights, (212) 691-5551 Fax: M.C. Graphics (212) 691-5553
From Anywhere Else Call: Gloria, Lynx Vacations at 1-800-837-0155

DEPOSIT DUE IMMEDIATELY: MAIL TODAY!

Deposit \$300.00/person due NOW, balance of \$690.00 due February 1st. Please make checks payable to: LBS Bank (Ski Telluride) and mail to: John F. Kamin, 61-32 75th Place, Middle Village, NY 11379

SPECIAL NOTE: 2002 Ski Trip will be Feb 16-23 (President's Week School Break) Families Welcome

TELLURIDE

COLORADO, USA

Only
\$990⁰⁰

WHEN: Saturday, March 31st thru Saturday April 7th, 2001

PRICE INCLUDES:

- Round Trip Airfare from La Guardia via Denver to Montrose, Co.
- All Ground Transportation
- 7 Nights Lodging at Telluride Lodge
- 5 Days Lift Pass
- Race

CALL TODAY

JOHN F. KAMIN
61-32-75th Place
Middle Village, New York 11379
Home: Telephone: 718-424-2711
MC Graphics after 5:00pm
Tel: 212 691-5551 Fax: 212 691-5553

TELLURIDE REGISTRATION

Name: _____
Address: _____
City: _____
State: _____ Zip: _____ Age: _____
Tel: Bus: _____ Home: _____
e-mail: _____

TELLURIDE REGISTRATION

Name: _____
Address: _____
City: _____
State: _____ Zip: _____ Age: _____
Tel: Bus: _____ Home: _____
e-mail: _____

Note: Ski Windham Slovenian Weekend
Fri., Sat., Sun Feb 2, 3, 4, 2001

The Dan Cosic Funeral Homes

28890 Chardon Rd., Willoughby Hills - 440-944-8400

17010 Lake Shore Blvd., Cleveland formerly Grdina's (newly remodeled)

216-486-2900

Dan Cosic - Joseph Zevnik -- Directors

Coffee & Milk - Cottage Industries

by JOE GLINSEK

Rather unusual to find a "coffee factory" in a row of residential homes, but Mr. Ferlin had his double house out in front on the next street, and but for the aroma you'd never know of his factory. The house and front yard were like most others on the street, but the backyard was paved with bricks and backed on to an alley.

Facing each other across this courtyard were wooden garages that had been expanded over the years. These buildings, which I was not allowed to visit, housed the ovens and paraphernalia needed to process green coffee beans. These arrived in burlap bags on a truck that backed onto the brick paving from the alley and were unloaded into one of the buildings to be roasted and blended for sale. Since Mr. Ferlin did no retail selling that I was aware of, I think he wholesaled to stores for retailing under their own labels.

I suppose calling it a coffee "factory" is fairly accurate, but it had none of the usual factory implications. Here was a home business that nobody complained about. The agreeable smell of roasting coffee drifted on the breeze, and was a delightful counterpoint to the less than charming medley of smoke and odors that blew over from the nearby railroad operation.

Four blocks from home in a residential area at 160th and

Midland, was a "Milk Factory." The owner, Mr. Petrovic, was Grandpa's friend, and he operated this commercial dairy in a small factory building next to his home. The property was a "city farm" of three or four adjacent lots, with the buildings well back from the street and most of the frontage occupied by a curving gravel driveway.

When I was quite young, I was taken through his plant. My only memory is the steamy hot atmosphere and cases of bottled milk stacked in large walk-in coolers. I believe the raw milk was brought in by farmers to be pasteurized and bottled. I'm a bit hazy about the progression of events, but I think that a Mr. Zadel eventually bought the plant and made home deliveries of "Dell Dairy" milk. - I never saw this brand in stores. "Telling's Belle Vernon" was a popular name at the time, and easily recognized by their bottle with a "wasp waist" near the top that formed a bulb into which the cream would rise. This was long before the days of homogenized milk.

I believe that Dell's delivered our milk with a horse and wagon for a while. Every house had a milk "chute," a square opening in the side of the house with little doors enclosing shelf-space for three or four quarts - ours was next to the side entrance.

Everyone was pleased when the horse and wagon fleet was modernized. No,

they didn't buy new trucks, but the wagons were fitted with rubber-tired wheels which eliminated the early morning clatter of steel wheel-bands on a brick pavement.

Years later, after they converted to engine-powered milk trucks, Dell was bought by a big dairy "across the bridge," (anywhere north of the railroad tracks). They were a conglomerate before the word was coined, and operated a new store and a large plant - at least that's what we heard on the street.

You've all heard the stories of milk freezing in the winter and "popping its top." The plug of semi-frozen cream pushed up the paper cap and rose from the bottle. I rarely saw this happen at our house. We had early risers, and the first one brought in the milk before it could freeze.

One of Mom's pet peeves was my habit of filching the cream from the top of the bottle. This fat little kid poured cream on his Wheaties whenever he had the chance. This left nothing but the bluish-white "low fat" milk, and nobody liked that. It was polite and customary to blend the cream with the milk by shaking the bottle before pouring. You shook in vain if I got the milk bottle first. I'll spare you the tale of how I was cured of my greedy habit.

Glinsek grew up Slovenian in Collinwood and now lives in Sarasota, FL.

"One of the most dangerous forms of human error is forgetting what one is trying to achieve." - Paul Nitze.

In disagreements with loved ones, deal only with the current situation. Don't bring up the past.

R & D Sausage

Open Mon 8-2 Tues. thru Sat. 8 to 5

Slovenian Smoked Sausage
Rice & Blood Sausage
Cottage Ham - Zelodec
POTICA & STRUDEL
 IMPORTED FOODS FROM EUROPE
 15714 Waterloo Rd. - Joe Zuzak
 (216) 692-1832

2nd Annual

CANADIAN CASINO POLKA FEST

March 11 - 13, 2001



Staying at the "new" 23 story
SHERATON (FOXHEAD) ON THE FALLS
 5785 Falls Ave; Niagara Falls, Ontario Canada
 Offering Superior Location and Best View of the Falls
 Hotel Directly connected the 24-Hour / 3-Story ...
CASINO NIAGARA!

Entertainment Includes:

- ◆ BOB MATASY, Youngstown Band
- ◆ KARL LUKITSCH, Pittsburgh Band
- ◆ JOEY TOMSICK, Cleveland Band
- ◆ WALTER OSTANEK, Canada's Grammy Polka King
- ◆ TONY PETKOVSEK, Master of Ceremonies

Combine Gaming with Dancing to your Favorite Music in a Classic Ballroom with Solid Wood Flooring and Crystal Chandeliers.

POLKA MOTORCOACH

with JOEY TOMSICK (JTO) and TONY PETKOVSEK
"TAKE THE BUS WITH US FROM CLEVELAND"
 Sunday thru Tuesday

The All-Inclusive Rate including Transportation, Hotel, Most Meals, Gambling and Polka Dancing
only \$265 pp City View; \$295 pp Falls View/ Double occupancy

CALL NOW FOR RESERVATIONS:



"North America's Polka Tour Headquarters"
KOLLANDER WORLD TRAVEL
 971 E. 185 St., Cleveland OH 44119
 Phone: (800) 800-5981 or (216) 692-1000

Tenth Slovenian Ski Weekend and Giant Slalom Championship



Ski Windham
 February 2nd, 3rd and 4th, 2001

Why Windham?

It's your shortest drive to big mountain skiing, only 2 1/2 hours from New York City with 34 trails, snowboard park and tubing park, plus free skiing trails and 7 lifts, including a high speed quad. Almost the entire mountain is covered with a snow making system and Ski Windham happily welcomes Slovenians. Dinko Bertonec was the ski school director for eleven years. Several Slovenian ski patrollers ski there every weekend. The first Slovenian giant slalom was held at Windham in 1992 as well as in 1995 and 2000.

EVENTS AND GENERAL INFORMATION

ARRIVALS DURING THE WEEK:

Check-in, registration and information at the front desk of the **Windham Arms Hotel**, Main Street (Route 23), Windham, NY. For mid-week lift tickets see Group Sales at Ski Windham, on the first floor of the Main Lodge.

FRIDAY, February 2

- 9:00 a.m. Ski with friends, Slovenian ski instructors and ski patrollers
- to 4:00 p.m.
- 12:30 p.m. Lunch at the Wheelhouse Lodge
- 1:30 p.m. Nistar clinic and free practice runs
- 7:00 to Arrival and registration in the front lobby of the **Windham Arms Hotel**. Pick up hotel keys, lift tickets, race numbers and dinner vouchers. After 8:00 p.m. we'll be gathering in the restaurant/bar area in the **Windham Arms Hotel**.
- 10:00 p.m.

SATURDAY, February 3

- 7:30-9:00 a.m. Gathering and final preparation for ski race at Ski Windham, third floor in the **Legends Lounge**
- 10:00 a.m. Race registration at starting gate for those who did not register in advance. Fee \$10 (cash only).
- 10:15 a.m. Non-skiers who want to cheer on the racers, meet at **Group Sales** on the first floor of the Main Lodge for transportation (wear your warm boots) warming hut is available.
- 10:30 a.m. Tenth Slovenian Giant Slalom, Lower Wheelchair Trail, lifts: A,B,C,F.
- 12:30 p.m. Lunch at **The Wheelhouse Lodge**
- 1:00 p.m. Group photo on sundeck
- 5:15 p.m. Mass at St. Theresa's church (Main Street) a short walk from the Hotel, co-celebrated by Fr. Doyle and Fr. Dimitic.
- 8:30 p.m. Social gathering of skiers and non-skiers in the **Ski Windham Main Lodge** third floor (parking lot side) Mountain Club.

- 7:30 p.m.: Dinner, Race Results, Awards, Prizes and Raffle.
- 9:30 p.m.: Social evening of singing, dancing and friendly conversation.

SUNDAY, February 4

- 8:00, 10:00, 11:30 a.m.: Mass schedule at St Theresa's
- 8:00 a.m. Hit the slopes and enjoy the day among
- to 4:00 p.m.: Slovenian friends
- 12:30 p.m.: Lunch at the **Wheelhouse Lodge**

TRANSPORTATION

Please see the enclosed Ski Windham brochure for easy directions by car.

LODGING

The **Windham Arms Hotel** is newly remodeled, beautifully equipped and conveniently located. The Hotel has cozy rooms with beautiful views, a recreation center, theater, shops and a restaurant. The ski slopes are three minutes away by free shuttle bus. All lodging is available on a first come first served basis. **1-800-729-SKIW** Only 24 rooms reserved

WINDHAM ARMS HOTEL RATES:

	Friday & Saturday night	Sunday to Thursday
Double Occupancy:	\$105 per night	\$85 per night
Triple Occupancy:	\$115 per night	\$75 per night
Quadruple Occupancy:	\$125 per night	\$85 per night
+ 8% Sales Tax		

Juniors Under 12 FREE with each paying adult

Call the **Windham Arms Hotel** toll free at **1-800-729-SKIW** (SlovenSKI Group #939) between 7:00 a.m. and 10:00 p.m. for reservations, ask for Rick and mention the SlovenSKI Group #939. Please call local telephone 518-734-3000. Call now!

FOOD:

The **Windham Arms Hotel** has a coffee shop, family restaurant and bar/lounge.

Collinwood Members Meet

The annual meeting of certificate holders of the **Collinwood Slovenian Home** will take place on Sunday, Feb. 4, at 2 p.m. at the hall, 15810 Holmes Ave., Cleveland.

The Board of Directors invites all members to attend this meeting.

We hope delegates from organizations will attend. We need support from everyone.

We will have a report of all improvements and plans for the future.

Election of Board members will take place at this meeting. Please come and meet your friends and take part in our plans for the future.

--Evelyn Pipoly,
 Secretary

Slovenians Are

COOL

My Introduction to Rome

(Continued from last week)

by ALICE KUHAR

The first full day in the city of Rome was an exciting time, spent in visiting the Eternal City along with the Papal audience in St. Peter's Square.

We had joined the Kollander Travel group the previous day and were now on our way to see the Vatican Museum and the awesome Sistine Chapel by way of the local Metro subway to Vatican City. We made our way among the huge throng of people as we crowded onto the Metro and found ourselves being shoved and pushed for room.

Upon arrival at our destination, as I stepped off the train someone mentioned to me that my purse was slightly unzipped. Inspecting the inside I discovered to my horror that my passport and wallet with a minimal amount of money was missing. Tony Petkovsek immediately suggested we call Slovenian Ambassador to the Vatican, Dr. Karl Bonutti whereupon we were instructed to go to the American Embassy to make our report.

Fortunately, I had several copies of my passport tucked

away in my suitcases and was able to take a copy with me to the American Embassy. Here I made a written report, took a picture and paid \$60. A few hours later I returned and received the new passport which was valid for one year.

That afternoon we met again with Ambassador Bonutti, his delightful wife, Hermina and Ann Opeka who was their house-guest. We were taken on a tour of the Water Gardens at Castle D'Este where we had a relaxing and refreshing stroll among numerous terraces of lush greenery and blooming flowers with hundreds of fountains, each different from any other.

This worked up a fine appetite for us as we made our way to a nearby restaurant Antico Ristorante Sibilla which was built in 1730 alongside the temple Vesta and the Temple of Sybl, considered to be the symbol of the town of Tivoli. Each of us dined on a variety of delicious house specialties.

The evening ended with a ride to the Bonutti villa where Mrs. Bonutti served us some of her flavorful homemade chicken soup

which was the end of a perfect evening.

Tomorrow it was on to Slovenia, with excellent connections prepared by Kollander World Travel, as we flew a short hop from Rome to Trieste and were driven on to Ljubljana.

Impressions of Rome

My brief impressions of Rome - it was one of the busiest, bustling cities I've ever seen. The city was quite clean as it had been spruced up for the jubilee year 2000 and it was indeed fascinating to see ancient ruins nestled side by side to modern buildings. No traffic lanes were marked on the roads, consequently, whichever car was in a spot first, was the car that had the right of way. There were almost as many Vespas and Mopeds on the road as cars, each fighting the other for the right-of-way.

Cell phones were in evidence everywhere with both young and old holding one to their ear. Smokers were in abundance and surprisingly, in a restaurant there was a sign indicating no cell phones; but not a word about no smoking!

(Next: Slovenia)

Slovenian Police Free Casino Cheat

LJUBLJANA - Slovenian police said last Tuesday they caught an Italian citizen using a miniature video camera and a mobile phone to cheat in a game of poker in a casino just inside Slovenia's border with Italy.

"We had a couple of attempts to cheat in casinos before, but none of them was as technologically advanced as this one," Ivan Maras, police spokesman in the coastal town of Koper, said.

The 44-year-old man placed a bag with a tiny video camera behind the dealer so images of the cards could be transmitted to a hotel room nearby, from where a watching accomplice advised the gambler by mobile phone via a tiny receiver mounted in his ear.

The gambler was detained for six hours but freed as police were unable to prove how much damage had been caused by the fraud. His accomplice escaped.

"Be involved, be on the move, and do not give up until the end of your life." - Leon Stukelj

Specialty Tours to SLOVENIA for 2001

CELEBRATE SLOVENIAN STATEHOOD June 12 - 26
with Steve and Shirley Kapsch

Travel with S.N.P.J. to SLOVENIA June 21 - July 5
Slovenia Independence Day ~ Matica 50th Anniversary
visit: Lake Bled, Portoroz, Novo Mesto, Ljubljana

SLOVENIAN NATIONAL HOME TOUR Aug 22 - Sept 3
Gostilna (Pub) Tour, Going "Home" to Slovenia

SLOVENIAN GENEALOGY SOCIETY
CONFERENCE & TOUR in SLOVENIA Sept 8-14/17/21

Slovenian Women's Union of America
75th Anniversary
HERITAGE TOUR of SLOVENIA Sept 13 - 27

SLOVENIA & GREEK ISLE CRUISE Sept 24 - Oct 9
with Joe and Nancy Novak

SLOVENIA, SLOVAKIA, CZECH REPUBLIC Oct 1 - 13
with Frank Moravcik

Musically Hosted Tours

BUTTON BOX BONANZA AT SEA Feb 25 - March 4
Magic Buttons, Denny Bucar & John Gerl, Al Battistelli,
Mahoning Valley, Bronco & Karen Toter, Darryl Valencic

CANADIAN CASINO POLKAFEST March 11 - 13
Walter Ostanek, Bob Matasy, Karl Lukitsch,
Joey Tomsick Orchestra and Emcee Tony Petkovsek

HAWAIIAN POLKA Cruise Odyssey April 29 - May 9
Gary Seibert, Dale Buse, Joe Fedorchak, Adam Barthalt,
Tony Petkovsek aboard the SEA PRINCESS

OKTOBERFEST, BAVARIA & SWISS ALPS Sept 20 - Oct 2
with Florida's Don Ostrowsky & musician Grant Kozera

"Polkas, Pubs and the People!"
IRELAND with Adam Barthalt Sept 16 - 23

THREE CONTINENTS CRUISE Oct 4 - 14
Greece, Egypt, Israel and Turkey with Fr. Justin Belitz, OFM

Tony Petkovsek's THANKSGIVING POLKA PARTY
40th Anniversary bash in beautiful Cleveland, OHIO
November 22 - 24

LONDON non-stop Dec 1 - 7 with Tony Petkovsek
shopping ♦ theater ♦ history

★ ★ ★ ★ YOUR GROUP HERE ★ ★ ★ ★
For Custom Designed Group Itineraries anywhere in the
world, contact our Group Department



For detailed brochure, please call:

KOLLANDER WORLD TRAVEL
(800) 800-5981 (216) 692-1000
www.kollander-travel.com

Shrine Fund-raisers

Our Lady of Lourdes Shrine, 21281 Chardon Road in Euclid, Ohio still needs money to help pay for the enormous expense of the erosion project. The following fund-raisers have been scheduled:

Sunday, Feb. 4 - French Toast Breakfast with sausage, juice from 8:45 a.m. to 11:30 a.m. Cost \$4.50.

Wed., Feb. 28 - Fish Dinner, 4:30 to 7 p.m. featuring fish, potatoes, pasta, cole slaw, bread/butter, coffee. Tickets \$6.00. (Mass in chapel at 5 p.m.)

Sunday, March 4 - French Toast Breakfast with sausage, juice, from 8:45 a.m. to 11:30 a.m. Cost \$4.50.

Friday, March 16 - Fish Dinner, 4:30 to 7 p.m. featuring fish, potatoes, pasta, cole slaw, bread/butter, coffee. Tickets \$6.00. (Mass in chapel at 5 p.m.)

Friday, March 30 - Fish Dinner, 4:30 to 7 p.m. featuring fish, potatoes, pasta, cole slaw, bread/butter, coffee. Tickets \$6.00. (Mass in chapel at 5 p.m.)

Sunday, April 29 - Knights Pasta Dinner featuring pasta, meatballs, salad from 12 noon to 4 p.m. Cost \$7.00.

THE GREAT CLUB

For Fifty-Five Plus

All The Benefits...

- Free Standard Checks
- No Check Writing Charges
- Only \$100 Deposit to Open Account
- ATM and Debit Cards
- Direct Deposit Available
- Notary Services
- Bank By Mail
- No Application Fee for The Great Line (Equity Loan)
- 1/4% Off Current Rates on Installment Loans (62 or Over)
- No Annual Fees on Master Card and Visa Cards (62 or Over)

No Service Fees For...

- Utility Bills
- Travelers Checks
- Personal Service
- Safe Deposit Box (3X5 Size Box for the First Year at Most Locations)

Free checking With Interest
With a balance of \$1000.00

GLB GREAT LAKES BANK

Since 1957

A familiar face in Lake County.



Mentor: 7001 Center St. 974-0000 • 9365 Mentor Ave. 974-3000 • 7742 Lakeshore Blvd. 209-2012
Painesville: 1522 Mentor Ave. 354-2175 • 39 South Park Place 354-7599 Wickliffe: 29933 Euclid Ave. 585-1840
Willoughby Hills: 28500 Chardon Rd. 516-1700 Eastlake: 34580 Lakeshore Blvd. 602-5100
Willoughby: 38600 Lakeshore Blvd. 969-2100 Downtown Willoughby: 4012 Erie St. 902-3414
Hours: Mon-Thurs 7:30am-6pm, Fri 7:30am-6pm, Sat 9am-4pm, Sun 9am-4pm, Lobby

by RAY MLAKAR

Time out for another rib tickler. A gentleman got bored at the railroad station, waiting for his train, so he helped himself to a fortune cookie from a nearby tray. Inside the cookie it said, "You will play a fiddle very soon." The man scoffed, he played the fiddle years before but no longer even owned one. Just then a man came by and handed the gentleman a fiddle, saying, "Will you watch this while I get my luggage?" He did and even played a tune while waiting for the man to return. When the man came back and took his fiddle. The gentleman laughed, "Well that came true, but it will never happen again. With that, he took another fortune cookie, opened it and read, "While you were fiddling around, you missed your train."

(Editor's note: Good one, Ray.)

Well, over the months we have walked down Settlement Road, visited all the old places, wrote about the happy times, and the rough times. Gosh, how I hate to move on to other subjects for most of us love to look back. Perhaps our happiest times were when we were young and especially those of us in our senior years. We have gone through the rough times, the war, watching our loved ones go off to a war we never started and unfortunately a lot of our men did not come home, but the one consolation is that we will all meet in heaven's estate.

We went through the gas rationing. We got double whammed for the gas; it was not only rationed, in spite of its cheap price of 16 cents a gallon, which to a lot of us, 16 cents was big money.

While we are talking about rationing, who can forget the food rationing? Yep, sugar, coffee, meat, it was all by ration coupons and in spite of it all, we all survived that era, we got by and perhaps that is why we value the simple things in life today that others take for granted. It is not until some-

thing is rationed or taken away completely that we realize just how much we miss it. One can remember when we went to the gas station and they not only checked the car from front to back, but they gave you a set of drinking glasses and Eagle stamps to boot. Who can forget the premium gifts one was able to save for from Santa's Special Windows? For each purchase you made, they gave you some so-called coupon and when you had enough, you could surrender them and get a bridge lamp, heating pad, tray set.

Then we all looked forward to the new year when the merchants would pass out their yearly calendars. It seems the grocery stores went all out with their sparkling glitter on a calendar of roses and it had a little pull out compartment where one could put their bills as a reminder to pay them.

The coal companies always had their sexy calendars with some chick in a long evening dress with a saying, "Do you want me to keep you warm?" You'd see a calendar like that in a coal yard office and you would want to buy a ton of coal even if you didn't need it, just to get the calendar.

Then during the holidays, the big furniture stores would send you a check for \$25.00 to \$50.00 to be used towards buying furniture at their store. They all used that gimmick, Kurtz Furniture, Watkins Furniture, Bing's Furniture, and Lang's Furniture. It goes without saying that it helped in getting the bed one longed for, because they could use the check for the \$25.00 down payment.

Then we all did our part by saving Tax Stamps for the church. Who can forget those little stamps. Penny tax, you got a penny tax stamp. We saved them for the church and they in turn would get a small amount back in cash when they turned them back to the state. The priests always said, "Remember the big stamps when you buy a stove, refrigerator or car." For those big-ticket items you got big

denominations of the tax stamps.

Unfortunately, we still pay the tax today, but get no tax stamps.

Then there are those among us who remember the war years, when *Cleveland Press* sponsored the "Show Wagon." Remember that? Each day in the paper the *Press* would report on where the Show Wagon would go the following week, what park, or what playground. It encouraged kids to display their talent from tap dancing to singing. The Show Wagon would show up at 7 p.m. on the Crossburn field and we were entertained for at least two hours, and in most cases, the kids were very talented.

My mom would fry up some popcorn and fill up a grocery bag full and there we were sitting in a field enjoying the talent show like there was no tomorrow. Every place you sat felt like a "Box Seat."

Back in those days, we made popcorn the old-fashioned way, throwing a little butter into a frying pan, then some kernels of the corn and kept shaking the pan back and forth until the popping stopped. Now we got it made; just throw a bag of corn in the Micro Wave and in three minutes you have corn. But somehow, it seemed better back when.

Well, the curtain came down on the show wagon and time I bring the curtain down on this fun part of remembering. In the meantime, may the Good Lord Bless and Watch over all of you and keep you in his loving care.

The American Home, the newspaper the elite seek to read.

Meeting Notice

The next meeting of the Newburgh-Maple Heights Pensioners will be held on Wednesday, Feb. 28 at the Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., off Union Avenue at noon.

The March meeting is on the 28th at the same place at the same time.

Coming Events:

Sunday, Jan. 21

Annual meeting of certificate holders of Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland at 1 p.m.

Saturday, January 27

Slovenska Pristava Dinner Dance at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland, celebrating 40th anniversary. For tickets contact Mary Ann Vogel (216) 383-9307.

Saturday, Feb. 10

Bishop Baraga Day at Anna Maria Island in St. Bernard Church, Bradenton, FL. 12 noon Mass and reception to follow.

Sunday, Feb. 11

Membership Certificate Holders meeting of Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH at 2 p.m.

Sunday, Feb. 11

KOSILO - (chicken or roast beef dinner with soup), in St. Vitus auditorium from 11 a.m. to 1 p.m., sponsored by Slovenian Missionary Society MZA-CMA. Adults \$10, children \$5.

Friday, Feb. 16

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Wayne Tomsic.

Friday, Feb. 23

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Joey Tomsick.

Friday, March 2

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to

Slovenian Workmen's Home, Waterloo Road, Fred Ziwich Orchestra. For tickets contact Betty Rotar (216) 481-3187.

Sunday, April 29

Holmes Avenue Pensioners Club dinner dance at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinner 2 p.m., dance 3 to 7 p.m. Music by Force of Habat featuring Eric Knolt-kamper. Donation \$15.00. Tickets call Ann Beckart 1-216-531-2188 or Matt Zabukovec 1-440-943-3784.

Saturday, May 19

Peyski Zbor Korotan Concert, Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland. 11:30 p.m. Music by Art Perko.

Friday, March 9

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Fred Ziwich.

Friday, March 16

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Bob Kravos

Sunday, March 18

Federation of Slovenian National Homes Man and Woman of the Year Banquet and Awards Presentation at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Sunday, March 18

Slovenian Language School of St. Vitus parish hosts annual Benefit Dinner from 11 a.m. until 1 p.m. in St. Vitus auditorium.

CERTIFICATE HOLDERS ANNUAL MEETING

Slovenian National Home

6417 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

Eddie Kenik Room (Annex) rear entrance
Sunday, February 4, 2001 at 2 p.m.

We invite all certificate holders and lodge representatives to attend.

--The Board of Directors

SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue 431-1035 431-4644 FAX

WE ACCEPT: We bill most major insurance plans

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa
- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons



- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Membership Certificate Holders Annual Meeting

Slovenian Society Home
20713 Recher Avenue
Euclid, OH 44119

Sunday, February 11, 2001 at 2:00pm

We invite all certificate holders and Lodge representatives to attend.

THE BOARD OF DIRECTORS

Death Notices

ANTHONY S. POZARELLI

Mr. Anthony S. Pozarelli entered into rest on Sunday, Dec. 31, 2000.

Mr. Pozarelli was a Marine Corps Veteran of the Korean Conflict.

He was the husband of Rosemary (nee Arko); father of Anthony S. III (deceased), Lawrence "Larry," Lisa Kane (Bob), and Rosemarie; grandfather of Amy; son of Anton S. and Ursula (nee Muhic) (both deceased); brother of Al, S. Patrick Pozar, Helen Leary, Carmella (deceased), Margaret Prebe, Mary Butkovic, Veronica Hudak, and Joseph; uncle and great-uncle and great-great uncle.

Funeral Thursday, January 4, 2001 at Fortuna Funeral Home, 5316 Fleet Ave., Cleveland. Services at St. Columbkille Church at 10 a.m. Interment Holy Cross Cemetery.



ELEANOR PAVEY

Eleanor Pavey (nee Cerne), 87, of Martin Luther Manor, previously of Burnsville, Fla., and Cleveland, OH.

Eleanor was a school teacher in the East Cleveland School District for 22 years and taught business education.

She was a member of AMLA Lodge #40 Clairwoods (St. Clair and Collinwood). Her father, Frank, was a President of the AMLA fraternal insurance organization (from 1934-1936), at that time known as SDZ.

In later years Eleanor and her sister Bertha Walden liked to be known as the "Cerne Sisters" from St. Clair Avenue. She was extremely active in the Greater Cleveland area.

Eleanor was past president of the American Slovene Club and the Slovene Home for the Aged Auxiliary. For many years she was a volunteer usher at the Cleveland Playhouse Square

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Theaters. At one time she was Secretary of the Euclid Pensioners and wrote news of the club in the American Home. She taught an exercise class at the Senior Citizens Center on Lake Shore Blvd. in Cleveland.

She loved her Slovenian heritage and volunteered her time with many organizations.

Eleanor shared her excitement for travel by featuring all her adventures in the American Home newspaper, once taking notes in shorthand and reporting verbatim all the information the tour guides gave.

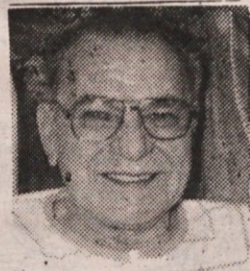
She was a member of Church of the Covenant in University Circle. She also attended dinners at St. Vitus and St. Mary's parishes.

She was preceded in death by her husband, John M. Pavey Sr.; sister Bertha F. Walden; brother Howard F. Cerne; and is survived by son John M. Pavey Jr. (wife, Ann M. Buffie); grandchildren Jennifer and Brian Buffie; niece Carole F. Walden and many friends.

Interment in Lake View Cemetery on January 12, 2001. Memorials preferred to Sharing & Caring Hands.



In Loving Memory of the 10th anniversary of the death of



Frank J. Godic

January 28, 1991

*God watched you as you suffered,
He knew you had your share;
He gently closed your weary eyes,
And took you in His care.*

*Your memory is our keepsake,
With that we'll never part;
God has you in His keeping,
We have you in our heart.*

Sadly missed by

Rev. Frank Godic and Roger - sons
Bonnie Simmons and Clare Miller, daughters and families

St. Mary's Seniors Meet

St. Mary's Collinwood Seniors will meet on Tuesday, Feb. 6 at 1:30 p.m. in the school auditorium. Membership is open to any person who lived in the neighborhood or is a member of St. Mary's church.

Dues are \$5.00 a year with many benefits.

Come and enjoy yourself for an afternoon.

--J. Schultz
Vice President

There is no lesser or greater gift if the gift is love.

In Memoriam

18th Anniversary



Mary Ann Jerse-O'Connor, M.D.

June 23, 1954 -
January 31, 1983

Sadly missed by:

Joseph M. O'Connor, husband
Joseph and Mary Jerse, parents
Father Bill, Joe (Nella), and Ed (Shannon), brothers and sisters-in-law
Juliana, Teddy, Mairin Anne, and Amalia, nephew and nieces.

In Loving Memory of the 10th Anniversary



Michael M. Kolar

Jan. 29, 1991

*It broke our hearts to lose you,
But you did not go alone;
For part of us went with you,
The day God took you home.*

Sadly missed by daughters, sons grandchildren and sister Anne Larko and remaining relatives

Cholesterol and Heart Disease

Shrimp is full of cholesterol. But the real cholesterol danger lurks in the slyly packaged "cholesterol-free" cookie. You see, shrimp contains very little of the saturated fat that makes that cookie taste so good. And it's the *saturated fat* in food -- not the cholesterol -- that has the greatest effect on your cholesterol level.

Here's your guide to understanding what it all means, because what is clear is the link between high cholesterol in your blood and heart disease.

Cholesterol and your heart

Cholesterol, a white, waxy fat found naturally in your body, is used to build cell walls and make certain hormones. Too much of it, however, can clog your arteries and eventually choke off the supply of blood to the heart, which is the reason high cholesterol is the leading risk factor for heart disease. Other factors that put you at risk include:

high blood pressure

- smoking
- a family history of heart disease
- being male
- diabetes
- obesity

Who should be tested? Men with no risk factors can wait until age 35, similarly, women, until age 45. Then testing should be done once every five years.

The test measures the total amount of cholesterol in your blood: the HDL or "good" cholesterol, which cleanses arteries; plus the LDL or "bad" cholesterol, which builds up and clogs arteries. Here are the guidelines for reading test results:

Total cholesterol:
High risk: above 239
Borderline: 200-239
Desirable: below 200

NOTE: If your cholesterol level places you in the borderline group and you have two or more of the risk factors previously listed () you are actually at *high* risk for heart disease.

Slovenia takes wines to NYC

A presentation and tasting of Slovenian wines which are expected to reach U.S. consumers following their approval by the Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms (ATF) was organized by a group of U.S. importers in New York City on Nov. 4. The presentation was given by U.S. businessman Emil Gaspari from the A&E Trading Company.

Earlier in the year, Gaspari, Steve Morrison, an official from the Sterling Cellars Company, and Anthony Dias Blue, one of the most well-known U.S. wine experts, decided to market Slovenian wines under the name of Tri Wines and made arrangements with Slovenian wine producers for an attempt to penetrate the U.S. market.

The following Slovenian wine producers are taking part in the business venture: Vinag Maribor, Vina Koper, Vipava and Agriculture Combine Ptuj, in addition to private producers which include Wine Trade Tilia Graben, Istenic, Crnko and Batic.

Gaspari said the wines will first be sold in better restaurants, clubs and shops.

Matching Gift

The American Home newspaper has received the following letter with a \$25.00 check enclosed. It states, "Our lodge has unanimously agreed to send you the closed check as our annual donation. A matching gift from American Mutual Life Association will be forthcoming shortly.

"You are doing a great job and as always, we look forward to receiving your paper each week.

Fraternal greetings from all our members."

Lodge Blejsko Jezero
No. 27 AMLA
Mary Sinkovic,
Secretary

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Roommates Wanted

(One or two) to share a house in quiet Euclid neighborhood. Two large bedrooms and bath with complete privacy. Reasonable rent plus portion of utilities. Share kitchen and laundry. Garage space available. Pets negotiable. Please, no smokers! For details, call Mr. Kleindienst (216) 531-6236.

ROSTERS FOR 2001

Please send correct roster of your organization with new officers for 2001 to the American Home as soon as possible. The charge for running the roster list remains \$30.00 a year.

The Kobarid Museum

The Kobarid Museum opened its doors for the first time 10 years ago, and soon became one of the most visited museums in Slovenia.

It is also called the "Soca Front Museum," as most of its contents present the battles between Italy and Austria-Hungary in the Upper Posocje in the period from the Italian attack on May 24, 1915 up until the start of the Kobarid battle on October 24, 1917. One of many reasons for the interest and high number of visitors is the fact that these events are not well known around the world, except in Italy.

An everlasting memorial to these events was created by Ernest Hemingway in his novel "Farewell to Arms," but otherwise there is almost no other related literature available in English.

The title of the book written in 1998 by Jan F. Triska, "The Great War's Forgotten Front," says a lot.

The Kobarid Museum hence offers an opportunity to people from many European nations to get familiar with the events their grandfathers and fathers were involved in. Kobarid has become an "obligatory stop" on the tourist route from Bled

and Kranjska Gora, over the Vrsic mountain pass, along the valley of the emerald Soca, toward the Adriatic Sea.

The museum is open every day of the year. In recent years more than half of its visitors have come from abroad.

In the mountains above the Soča river, Italian soldiers were successful only in the first month of the war, followed by 28 months of absurd when both armies were forced to remain in their trenches, and then by the largest mountain battle in human history. For its anti-war story that avoids speaking about good and bad boys, the museum received the Council of Europe Museum Award in 1993.

The ground floor of the museum hosts visiting exhibitions, while the two upper floors house the permanent exhibition with its rich photographic documentation, models of the Krn Mountain Range and Upper Posočje, a multi-visual projection and a reproduction of a cavern with a sound track. More about the museum is available at www.kobariskimuzej.si

--Slovenia Weekly

Cherries: Ruby-Red Fruit Adds Zest To Bread Creations

(NAPS)—For many people, life is just a bowl of cherries—especially during February, National Cherry Month. Bakers are using this luscious red fruit to celebrate a variety of special days, including George Washington's birthday (February 22) and Paczki Day or Fat Tuesday (February 27).

According to the Cherry Marketing Institute, cherries won the hearts of Americans when European settlers brought cherry pits, which they planted as soon as they arrived in the New World. Wide-scale production began in the mid-1800s, when the first cherry orchards were planted in Michigan and Oregon.

Today, the U.S. grows about 600 million pounds of cherries each year. About half are tart cherries and half are sweet. In addition, cherries are credited with many important preventive and healing qualities, including those of antioxidants, anti-inflammatories and anti-carcinogens.

One way people can pay tribute to the 269th anniversary of the birth of our nation's first president is with the whimsical creation known as George Washington Birthday Bread. Strips of dough, laced with vanilla and sandwiched around a layer of cherry preserves, are twisted and placed on a baking sheet to form the branches of a tree. After the egg-washed tree is baked to a golden brown, it is adorned with painted leaves of almond sugar glaze and sliced almonds. Red and green glacé cherries designate the tree as the one of legend.

George Washington Birthday Bread is great for an office party or social, and is also a terrific discussion piece in the classroom or at home with kids. While children's busy hands admire or craft this unusual bread creation, adults can deliver an ethics or history lesson.

The following recipe offers the time-saving benefit of using Fleischmann's RapidRise yeast, and is certified delicious by the Fleischmann's Yeast test kitchens.

Through its Helping Bakers Bake initiative, the company offers expert resources to consumers, including baking tips and recipes for beginners and experienced bakers. To learn more, call



George Washington Birthday Bread, a whimsical tribute to the President who "could not tell a lie."

1-800-777-4959 or, better yet, go to www.breadworld.com.

George Washington Birthday Bread

Makes 1 tree

- 2½ cups all-purpose flour
- ¼ cup sugar
- 1 envelope FLEISCHMANN'S RapidRise Yeast
- ½ teaspoon salt
- ¼ cup water
- ¼ cup milk
- 2 tablespoons butter or margarine
- 1 large egg
- ½ teaspoon vanilla extract
- ½ cup cherry preserves
- Egg Glaze (recipe follows)
- Almond Glaze (recipe follows)
- ¼ cup sliced almonds
- Red and/or green glacé cherries, quartered

In a large bowl, combine ¾ cup flour, sugar, undissolved yeast and salt. Heat water, milk and butter until very warm (120° to 130°F). Gradually add to dry ingredients. Beat 2 minutes at medium speed of electric mixer, scraping bowl occasionally. Add egg, vanilla and 1 cup flour. Beat 2 minutes at high speed. Stir in enough remaining flour to make a

soft dough. Knead on lightly floured surface until smooth and elastic, about 8 to 10 minutes. Cover; let rest 10 minutes.

Cut ¼ portion from dough; shape into a trunk of a tree. Place on bottom center of a large baking sheet lined with parchment paper. Roll remaining dough to 12x12-inch square. Spread cherry preserves evenly over dough to within 1/2 inch of edges. Fold dough in half; do not seal ends. Cut into 12 (1-inch) strips; twist each strip 3 to 4 times. Attach folded ends of strips to top of trunk, forming a semi-circle. Split unsealed ends of each twist with a knife. Cover; let rise in warm, draft-free place until doubled in size, about 45 minutes. Brush with Egg Glaze.

Bake at 350°F for 20 minutes or until done. Remove from sheet; cool on wire rack. Drizzle with Almond Glaze; decorate with red and/or green glacé cherries and sliced almonds.

Egg Glaze: In a small bowl, combine 1 egg white and 1 tablespoon water. Stir to blend well.

Almond Glaze: Combine ½ cup powdered sugar, sifted, and 2 to 3 teaspoons milk. Add ½ teaspoon almond extract. Stir until smooth.

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Drive in – or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks – Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water –

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises – Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

It's Cool To Be Slovenian

Largest shopping center opens in Maribor

Europark, a shopping center located in Maribor, Slovenia, opened on August 23. This is the biggest and most modern shopping center in Slovenia as well as one of the largest of its kind in Central Europe.

According to Europark Director Vlado Vedlin, the shopping center is located in Maribor because a large number of people living in the Maribor area do their shopping in neighboring Austria. With Europark located in Slovenia, these shoppers will be spared a trip to Austria.

Situated close to the old part of Maribor, Europark, with 63 specialized shops and 1,500 free parking spaces, is expected to attract shoppers from Croatia and Austria. In addition to shops, Europark will also offer banking services, a pharmacy and a tourist agency.



From 1986 to 1988, the Emmy for Best Actress in a comedy went to a cast member of *The Golden Girls* (Betty White, Rue McClanahan and Beatrice Arthur.)

Specialists in Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

TAX TIME IS HERE

Come In or Call Us for Appointment

Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio 44103

881-5158



– Vesti iz Slovenije –

Državni zbor še vedno blokiran zaradi nesoglasja med pozicijo in opozicijo

Po današnjem *Delo fax* sodeč, še vedno ni kompromisne rešitve med stališčem vladne koalicije in opozicije o tem, kako konstituirati nekatere delovne telesa v državnem zboru. (Daljše poročilo o zadevi je na str. 11.) Državni zbor naj bi danes popoldne na svoji seji glasoval o članstvu teh teles, a ni jasno, ali bodo glasovanje odložili, ali bodo predstavniki opozicije (SDS in NSi) res odstopili od tistih vodstvenih funkcij v parlamentu, ki jih sedaj zasedajo.

Stranka SLS SKD se pripravlja na kongres, ki bo marca meseca – Delegati bodo izvolili novo strankino vodstvo

Po Sloveniji se vrstijo občni zbori lokalnih podružnic stranke SLS SKD, to v pripravi na prihajajoči kongres, ki bo v zgodnjem delu marca natančno 3. marca. Poglavitna naloga delegatov bo, kot sedaj kaže, izvolitev novega vodstva. Sedanji predsednik Franc Zagožen, ki je trdil, da ne bo ponovno kandidiral, je stranko namreč vodil v koalicijo z LDS in drugimi levičarskimi strankami, to po katastrofalnem strankinem nazadovanju na oktobrskih volitvah.

Znotraj SLS SKD so razne struje, ni pa povsem jasno, katere so močnejše, katere manj močne. Kot možnih kandidatov za predsedniško mesto je omenjenih kar več strankinih prvakov. Med njimi so kmetijski minister Franc But, poslanec državnega zbora Franc Kangler, celjski župan Bojan Šrot in, morda, Janez Podobnik, ki je sedaj vodja poslanske skupine SLS SKD, v prejšnjem DZ pa bil štiri leta predsednik parlamenta. Nihče menda ne vzame resno možne kandidature nekdanjega predsednika SLS (pred združitvijo s SKD) Marjana Podobnika.

Kot sicer manj resni, a ne nemogoči kandidati se omenjajo Jože Duhovnik, bivši direktor Litostroja in sedaj član izvršilnega odbora SLS SKD (prej je bil pri SKD), nekdanji finančni minister Zvonko Ivanušič, zdajšnji poslanec Andrej Fabjan, rektor mariborske univerze Ludvik Toplak in pravosodni minister Ivan Bizjak (nekdanji varuh človekovih pravic v Sloveniji ter še predsedniški kandidat proti Milanu Kučanu SKD).

Italijanski senat zopet preložil razpravo o zaščitnem zakonu za slovensko manjšino – Tokrat naj bi počakali še en teden

Rojevanju toliko let odloženega zaščitnega zakona za Slovence, živeče kot manjšino v Italiji, je bilo zopet podaljšano vsaj še za en teden. Desničarske stranke iz Furlanije Julijske krajine (italijanske, seveda) so zagnale tak vik in krik zopet pričetek razprave v senatu, da je vladna koalicija popustila in privolila v to, da bi bila razprava preložena za en teden. Ta čas naj bi uporabila vladna koalicija za premislek in za pogajanja z opozicijo. Čas deluje proti Slovcem, kajti se bližajo italijanske volitve, ankete pa kažejo, da utegnejo zmagati desničarske stranke.

Ilegalci ogrožajo stabilnost Slovenije – Povstopu v EU bo potrebnih za nadzor meje z nečlanico Hrvaško 2000 več policistov

Slovenska vlada je ugotovila, da nedovoljeno prehajanje državne meje že ogroža stabilnost države. Lani je bilo več kot 35 tisoč ilegalcev, kar je bilo skoraj enkrat več kot l. 1999. Slovenija je bila prisiljena več kot 27.000 tujcev, kar je zelo drago. Vse kaže, da bodo te številke iz leta v leto naraščale. Ko bo Slovenija postala članica Evropske unije bo njena južna meja tudi meja EU, zato bo morala država ob meji s Hrvaško imeti najmanj 2000 več policistov.



Na meji med Slovenijo in Italijo bodo skupno sodelovali policisti obeh držav, tudi pri skupnih patroljah. Poglavitna naloga je boj proti ilegalcem, ki v zadnjih letih kar množično prekorajajo mejo. Na fotografiji so pripadniki ene prve takih policijskih skupin, ko so 15. januarja prvič začeli nadzorovati obmejno območje na Goriškem in sicer ob mednarodnem mejnem prehodu Rožna dolina pri Novi Gorici. Kot kaže fotografija, so policisti v uniformah, nimajo pa orožja. Na začetku gre za poizkus z namenom ugotovljati, ali je takšno sodelovanje koristno in kako bi se ga dalo konkretno izpopolniti. Do sodelovanja je prišlo na podlagi dogovorov in posebnega sporazuma med Slovenijo in Italijo.

Iz Clevelanda in okolice

Pristavska noč—

Ta vsakoletna prireditve bo to soboto, 27. februarja, zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Za več informacij, kličite Mary Ann Vogel na 216-383-9307.

Krofi in rezanci—

Oltarno društvo pri Sv. Vidu ima prodajo krofov in domačih rezancev v soboto, 3. februarja, kot običajno v društveni sobi avditorija ob običajnem času. Ne pozabite!

Zlatomašnik—

Dne 15. januarja je praznoval 50-letnico posvečenja č.g. Pavel Krajnik, župnik fare sv. Cirila in Metoda v Lorainu, kjer služi že od l. 1975. V duhovnika je bil g. Krajnik posvečen 24. decembra 1950 in to v Rimu. Med drugim je bil g. Krajnik kaplan pri Mariji Vnebovzeti sedem let. Ob visokem duhovniškem in življenjskem jubileju mu čestitamo vsi pri Ameriški Domovini, z željo za dobro zdravje in veselje.

NOVI GROBOVI

Rose Marie Kern

Umrla je 97 let stara Rose Marie Kern, rojena Baraga, vdova po Johnu, mati Olge Cimperman, 4-krat stara mati, 5-krat prastara mati, 4-krat praprastara mati, sestra Anne Merhar, Agnes Schwesinger in Franka. Pogreb je bil 19. januarja v oskrbi Želetovega zavoda, kjer so bili pogrebni obredi, s pokopom na Kalvarije pokopališču.

Barbara R. Lekan

Dne 14. januarja je umrla 60 let stara Barbara R. Lekan iz Euclida, vdova po Charlesu, mati Laure Rogant in Shelley Bitonti, 2-krat stara mati, sestra Patricije Grum. Pogreb je bil privat.

Frank A. Stavec

Umrli je 89 let stari Frank A. Stavec, vdovec po Frances, roj. Lipnos, brat Mary Lecy, Henryja, Milana in Tine. Pogreb je bil 19. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca in pokopom na Kalvarije pokopališču.

(dalje na str. 15)

Občni zbori—

Zdaj je čas letnih občnih zborov za razne slovenske narodne domove. Nekateri domovi so jih že imeli, drugi pa jih kmalu bodo. Med njimi je Slovenski narodni dom na St. Clairju, ki vabi lastnike certifikatov in predstavnike društev, ki certifikate lastujejo, na sejo, ki bo v nedeljo, 4. februarja, pop. ob 2h, v Kenikovi sobi v prizidku. Vhod preko vrat zadaj.

V nedeljo, 11. februarja, bo imel občni zbor Slovenski društveni dom na Recherjevi v Euclidu, to ob 2h pop.

Slabo izgleda—

Po poročilu pred nedavnim v listu *Plain Dealer*, večletno prizadevanje direktorija Slovenskega doma za ostarele, da bi kupil in pričel gradnjo dodatne lokacije za to zavetišče v Concordu, ne bo uspelo. Dokončne odločitve še ni, a so bili dosedanji boji na sodišču neuspešni.

Kosilo dobro uspelo—

Preteklo soboto je imela Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti svoje letno kosilo. Kosilo je privabilo izredno veliko število gostov in upamo, da je bil prebitek tudi zelo zadovoljiv.

Za imenik društev—

Uprava AD prosi, da bi društva in druge ustanove, ki želijo biti vključene v naš imenik društev posredujejo najnovejši seznam odbornikov ter letni prispevek \$30. Več informacij v pisarni: 216-431-0628.

Spominski darovi—

Ga. Minka Cugelj, Cleveland, O., je darovala \$10 v podporo AD, v spomin moža Ivana. Prav tako sta \$10 poklonila g. Frank in ga. Eleanor Gobec, Chardon, O., v spomin Antona in Helene Gobec. V spomin svojih staršev je \$10 darovala ga. Mary Cermely, Rocky River, O. Iz Punte Gorde, Fla., sta \$10 v spomin staršev Frances in Valentina Mavko darovala g. Frank in ga. Anne Knaus. Ga. Minka Kmetich, Richmond Hts., O., je poklonila \$20, v spomin moža Victorja. Vsem darovalcem najlepša hvala!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 4 Thursday, January 25, 2001

Poslanica ljubljanskega nadškofa in metropolita ob sklepu svetega leta

Ob sklepu svetega leta 2000 in na pragu novega stoletja se ljubljanska nadškofija in vsa Cerkev v Sloveniji zahvaljuje Bogu za neprecenljivi dar vere in izvolitve v Jezusu Kristusu: "Hvaljen Bog in Oče našega Gospoda Jezusa Kristusa, ki nas je v Kristusu blagoslovil z vsakršnim duhovnim blagoslovom: pred stvarjenjem sveta nas je izvolil v njem, da bi bili pred njegovim obličjem sveti in brezmadežni. V ljubezni nas je vnaprej določil, naj bomo po Jezusu Kristusu njegovi posinovljeni otroci" (Ef 1,3-7). On nas je namreč "iztrgal iz oblasti teme in nas prestavil v kraljestvo svojega ljubljenega Sina, v katerem bomo odrešenje, odpuščanje grehov" (Kol 1,13-14).

V zavesti, da nas je Bog tako bogato obdaril v Jezusu Kristusu, ko nas je poklical v eno, sveto, katoliško in apostolsko Cerkev, in z zgodovinsko izkušnjo, da se zastoj trudimo z gradnjo skupnega slovenskega doma, če Gospod ne zida z nami, se Cerkev na Slovenskem z vso odgovornostjo pred Bogom pogumno in odločno podaja na pot notranje preнове v duhu evangelija, kot nam jo za prihodnja desetletja nakazujejo smernice vseslovenske sinode.

V ponižni in hvaležni zavesti, da smo ljudstvo življenja in za življenje, se danes obvezujemo, da bomo brezpogojno spoštovali vsako človeško bitje od prvega trenutka spočetja do naravnega konca, "kot najsvetejšo in najbolj nedotakljivo stvarnost tega sveta" (Janez Pavel II.).

Naša posebna skrb bo družina kot trden temelj za prihodnost našega naroda; družina, ki je v darovanjski ljubezni med možem in ženo odprta za življenje in je tako podoba ljubezni, s katero Kristus ljubi svojo Cerkev; družina, ki je v zavesti odgovornosti pred Bogom prva vzgojiteljica v veri in temeljnih vrednotah slovenske in krščanske kulture.

Prav tako bo podajanje vere in uvajanje v življenje Cerkve mladih slovenskih rodov primarna naloga pastirjev in vsega vernega občestva. Noben napor in noben poskus učinkovitejšega dela na tem področju nam ne sme biti odveč.

Pastirji in laiki si bomo tudi prizadevali, da bodo naše župnije postajale vse bolj središča vere, upanja in ljubezni, ki so odprta vsem in vabijo vse k Njemu, ki je pot, resnica in življenje; središča, ki rešujejo ljudi pred osamljenostjo in jih povezujejo v bratsko občestvo; središča, ki bodo pozorna na ranjene v srcu in bodo blizu vsem, ki ne vidijo smisla svojega življenja, pa tudi socialno ogroženim, brezposelnim, brezdomcem, zasvojenim, beguncem in priseljencem.

V zavesti zgodovinske odgovornosti si bomo z vsemi ljudmi dobre volje prizadevali za bolj pravično in solidarno

družbo, ki bo zmanjševala prepad med bogatimi in revnimi, ter za uveljavljanje evangeljskih vrednot na področju politike in javnih občil. V zavesti iste odgovornosti si bomo resno in iskreno prizadevali za narodno spravo in za bratske odnose z drugimi kristjani ter z vsemi, ki v srcu dobro mislijo.

V skladu s priporočilom svetega očeta, ki nas vabi k večjemu pogumu in zdravi samozavesti, bomo premagovali strah in občutek ogroženosti, ki sta še med nami kot posledica totalitarne preteklosti, in si bomo prizadevali, da vsak izmed nas postane svoboden in odgovoren državljan ter pokončen kristjan, ki trdno stoji na skali vere.

Končno bo naša skupna skrb, da naša Cerkev postane kraj, kjer v veselju slavimo Boga in se mu zahvaljujemo za milost odrešenja, kraj goreče in neprestane molitve za vse potrebe naroda in sveta, kraj prizadevanja za svetost, h kateri smo vsi poklicani v Jezusu Kristusu. Njemu slava in čast na veke vekov. Amen.

Vzeto iz ljubljanske DRUŽINE, 14. jan. 2001)

IVO ŽAJDELA, Ljubljana

Knjižna ocena

Tragedija v Cerknem

Ur. AD: V današnji AD najdete kar dva članka izpod peresa ljubljanskega novinarja Ivota Žajdele. Drugi je sicer posredoval g. Vinko Levstik iz Gorice in je bil objavljen tudi v zadnji Svobodni Sloveniji, ta je pa avtor sam naslovil na naš list, s priloženo prošnjo za objavo pa je dejal, da gre v tem primeru za izjemno pomembno knjigo. O knjigi sem že objavil članek, vzeti iz tržaško-goriškega Novega lista, vendar je Žajdela obenem ostrejši in konkretnjši. Sledi Žajdelova ocena.)

Goriška Mohorjeva družba je v zbirki Naše korenine izdala knjigo zgodovinarja Borisa Mlakarja *Tragedija v Cerknem*. Na to knjigo smo že dalj časa čakali z velikim zanimanjem, saj se je vedelo, da Mlakar zbira gradivo zanjo. Avtor je domačin v Cerknem, zato ga je snov, kot pravi v knjigi, posebej zanimala.

Osrednja tema knjige sta dva nadvse tragična dogodka, ki sta se med vojno zgodila v Cerknem. Prvi je napad Nemcev na Cerkno 27. januarja 1944, v katerem je padlo 47 tečajnikov partijske šole, in partizanski pobji štirinajstih domačinov nekaj dni kasneje, ki jih je partizansko vodstvo okrivilo sodelovanja z Nemci pri prvi tragediji.

Med to štirinajsterico sta bila ubita oba cerkljanska duhovnika Lado Piščanc in Ludovik Sluga. Vosovci so jih pobili 3. feb. 1944 na Lajšah nad Cerknim. Od l. 1991 je tam vsakoletna spominska in spravna slovesnost koprške škofije za vse žrtve vojne in revolucije na Primorskem.

Mlakar je v začetku knjige prikazal Cerkljansko v vihri druge svetovne vojne. Sledita poglavji, ki govorita o dogajanjih v Cerknem po kapitulaciji Italije jeseni 1943 ter o britanskem častniku Darewskem in o tako imenovani "gestapovski zroti".

Osrednji del knjige je namenjen najprej opisom pokrajinske partijske šole in njeni nastanitvi v Cerknem ter o nemškem napadu nanjo. V poglavju *Kdo je odgovoren za katastrofo* avtor knjige natančno analizira številne vire, ki jih je zbral, ter dokaže, da je pri nemškem napadu na Cerkno šlo za golo naključje in da pri tem ni bilo nikarkršnih izdajalcev iz Cerknega.

Knjiga doseže vrhunec s podrobnim in natančnim opisom partijsko-vosovskega iskanja krivcev za tragedijo. Iz sistematičnega navajanja raznih pisnih in ustnih virov avtor prikaže, kako je z aretacijo petnajstih domačinov ter z njihovim pobojem na Lajšah (eden se je rešil iz brezna) partijsko-vosovska stran dosegla dvoje. Nemški uspeh napada na Cerkno ter morebitno svojo krivdo pri tem so prevladali na grešnega kozla, hkrati s tem pa so se znebili še nezaželenim domačinov.

Partijsko vodstvo je torej v Cerknem storilo to, kar je počelo povsod drugod po Sloveniji. Skoraj pri vseh svojih večjih porazih so poiskali grešnega kozla, ponavadi takšnega, ki jim je bil že tako iz revolucionarnih razlogov trn v peti.

Boris Mlakar je gradivo za knjigo zbral več kot deset let. Uporabil je veliko arhivskih virov ter zbral številna pričevanja udele-

Novice preko Radia Ognjišče

WILLOUGHBY HILLS, O. - Vsako soboto zvečer imate priliko poslušati novice in vesti iz Slovenije na radio programu "Slovenska ura" na postaji WCPN 90.3 FM in sicer od 9. do 10. ure. Novice pošilja Radio Ognjišče vsako soboto zjutraj za predvajanje isti večer.

Urednik in napovedovalec Slovenske ure tudi pošilja vesti Radiu Ognjišče tedensko o življenju Slovencev v Clevelandu, to za predvajanje na nedeljski oddaji RO "Slovenec po svetu in domovini". Ta oddaja je ob 5. uri popoldne v Sloveniji, po vzhodnem ameriškem času pa ob 11h dopoldne ter dosegljiva na internetu na:

www.ognjisce.si

Pretekli božični dan je urednik Slovenske ure, g. Tone Osovnik, imel pogovor v živo po telefonu na Radiu Ognjišče s č.g. Francijem Trstenjakom. Beseda je tekla o praznovanju božiča med Slovenci tu v Clevelandu.

Za novice s krščanskim pogledom neposredno iz Slovenije ste vabljeni, da poslušate Slovensko uro vsako soboto zvečer ob 9h na WCPN 90.3 FM.

žencev ter domačinov. Knjiga je vzorno napisana. Kljub sistematičnemu navajanju mnogih podatkov to na bralca ne deluje prezahtevno.

Branje je prijetno predvsem zato, ker je zaradi mnogih novih odkritij in pojasnitev ves čas zelo zanimivo. Med drugim je avtor rehabilitiral Milka Hojana, ki je do danes veljal za največjega nemškega vrtnjenca v partizanske vrste, pri čemer so mnogi partizanski avtorji Hojanovemu izdajstvu pripisovali številne hude partizanske poraze.

Posebna odlika knjige je, da avtor dosledno ves čas navaja polna imena vseh vpletenih. S to knjigo je Mlakar ne le dokončno povsem rehabilitiral štirinajst pobitih Cerkljanov na Lajšah, ampak je tudi hudo obremenil mnoge vpletene, pravzaprav vse takratne vodilne, od partije (Aleš Belder), Vosa (Miro Perc), vodje partijske šole (Ivan Bratko) do partizanskih voditeljev (Bojan Štih in Lado Ambrožič-Novljan).

(dalje na str. 11)

SDS in NSi zapuščata vodstvene položaje v Državnem zboru

(Ur. AD: Ta dopis izpod peresa novinarka Mateje Babič je izšel včeraj v listu Delo. Če bo kaj bistveno drugačnega v današnjem Delo faxu, bo to upoštevano v stalni rubriki na prvi strani slov. dela.)

Ljubljana – Koalicija Slovenija, ki jo sestavljata SDS in NSi, je odločena: pred jutrišnjim (tj. danes, op. ur. AD) začetkom državnega zbora bodo predsedniku državnega zbora Borutu Pahorju podali odstopene izjave vsi nosilci vodstvenih funkcij v parlamentu iz vrst SDS in NSi, če do takrat ne bo doseženo soglasje glede sestave dveh nadzornih delovnih teles.

Tako so sklenili včeraj, potem ko tudi na dopoldanski seji komisije za volitve, imenovanja in administrativne zadeve "sprte strani" nista dosegli napredka glede dokončnega oblikovanja parlamentarnih komisij oziroma odborov, o čemer bodo poslanci odločali že na seji, ki se začne v četrtek popoldne.

Tako socialdemokratska stranka kot Nova Slovenija že dlje časa napovedujeta drastične ukrepe, če koalicija Slovenija skupaj z Jelincičevo nacionalno stranko ne bo dobila večine v komisiji za nadzor nad varnostno-obveščevalnimi službami in v odboru za nadzor proračuna in javnih financ.

Miha Brejc, podpredsednik SDS, je prejšnji teden na tiskovni konferenci, na kateri sta nastopila skupaj s predsednikom NSi Andrejem Bajukom, govoril o tristoletnih ukrepih, če v parlamentu ne bo soglasja glede delovnih teles, in sicer, da bi poslanci SDS in NSi najprej odstopili z vodstvenih funkcij, nato bi odstopili kot člani vseh delovnih teles, nazadnje bi obstruirali tudi seje državnega zbora.

Zdaj so v obeh opozicijskih strankah sklenili le, da odstopijo z mest predsedni-

kov in podpredsednikov delovnih teles, Brejc pa bo odstopil tudi s položaja podpredsednika državnega zbora.

Brejc je včeraj pojasnil, da ne gre za ublažitev stališč, kot bi morebiti kdo utegnil razbrati iz njegovega nastopa na tiskovni konferenci, ki je bila pred dnevi v klubu Nove revije. Pri tem je dejal, da je bil morda premalo jasen oziroma da je zgolj želel nakazati, kakšne možnosti ima koalicija Slovenija, da opozori na dogajanje v državnem zboru, ni pa s tem želel dejansko napovedati takšnih ukrepov.

"Če se bo pokazalo, da je opozicija popolnoma onemogočena v svojih ravnanjih v državnem zboru, bomo razmislili tudi o drugih ukrepih, za zdaj pa bomo odstopili le z vodstvenih funkcij."

Takšno odločitev poslanec je podprl tudi izvršilni odbor SDS, ki je o tem razpravljal včeraj pozno popoldne. Medtem pa se izvršilni odbor NSi do tega vprašanja še ni opredelil. Kot je povedal na včerajšnji tiskovni konferenci predsednik NSi in vodja poslanske skupine te stranke Andrej Bajuk, se je njihov izvršilni odbor sicer sestel že v ponedeljek zvečer, vendar se do odločitve poslancev stranke ni dokončno opredelil. "Stvar je še v debati, menimo pa, da bomo dobili podporo," je dejal Bajuk.

Neuradno smo zvedeli, da naj bi se izvršilni odbor NSi do tega opredelil še pred začetkom seje državnega zbora na korespondenčni seji. Sicer pa se bo prihodnji ponedeljek sestel tudi svet NSi, ki naj bi ga poslanci samo seznanili s svojo odločitvijo.

Kot je znano, je kamen spotike med vladajočo koalicijo in koalicijo Slovenija pravzaprav vprašanje, ali je SMS (=Slovenska mladinska stranka, op. ur. AD)

opozicijska ali koalicijska stranka. Ker SDS in NSi menita, da je to koalicijska stranka, ne sprejemata stališča koalicije, ki vztraja pri tem, da je SMS opozicija, njene poslance pa zato prišteva v kvoto opozicije pri oblikovanju nadzornih delovnih teles.

Dejstvo je, da se vsi strinjajo, naj ima opozicija večino v obeh nadzornih delovnih telesih, jedro spora pa je ves čas v vprašanju, kakšen status ima v državnem zboru SMS.

"Stranka, ki javno podpira sestavo vlade, ima z LDS podpisan sporazum o sodelovanju, njen predsednik Dominik S. Černjak pa je bil imenovan za vladnega funkcionarja, s tem ko je pred dnevi prevzel vodstvo vladnega urada za mladino, ne more nastopati kot verodostojna opozicija. Vanjo pogojno lahko sodi le SNS, ki s koalicijo ni podpisala nobenega sporazuma," je prepričan Andrej Bajuk.

K temu je Bajuk včeraj dodal, da opozicija mora imeti v nadzornih delovnih telesih državnega zbora ustrezno večino, če hoče odgovorno opravljati opozicijsko vlogo. "Tako je hotela tudi vladajoča koalicija. Ne zahtevamo, da bi nam bilo dano kaj več, kot nam dejansko pripada. Vendar se moramo kot opozicijska stranka zavzemati za to, da se funkcija nadzora, ki je v rokah državnega zbora oziroma vladne večine, verodostojno izpelje."

O posledicah odločitve koalicija Slovenija za zdaj ni bilo slišati več kot to, da bo to slabo za našo demokracijo. Dan pred napovedanim odstopom pa v parlamentu ni videti optimističnega razpleta, saj naj bi koalicija na predvčerajšnjem srečanju sklenila, da ne bo popustila. Koalicija Slovenija zato ne vidi druge rešitve, kot odstop z vodstvenih funkcij. Za zdaj.

Napovedi in obeti klimatologov

Kakšno podnebje v novem stoletju?

Harjet Dornik

(1)

Klimatologi so si edini v mnenju, da povzročajo pospešeno povečane človeške dejavnosti nezadržano ugrevanje zemeljskega ozračja. Četudi bi se človek v novem stoletju toliko potrudil, da bi zaustavil izločanje škodljivih plinov na sedanji ravni, se bodo podnebne razmere kljub temu spremenile že zaradi vseh preteklih emisij.

Posledice ugrevanja zračnih plasti bodo v nasled-

Tragedija...

(nadaljevanje s str. 10)

Leta 1957 so v Cerknem postavili velik spomenik v spomin na žrtve nemškega napada na Cerkno. Na njem je še danes napis, da so to bile žrtve "belogardiističnega izdajstva". Avtor knjige je zdaj dokončno dokazal, da je ta napis neresničen in nadvse krivičen do žrtev, ki so jih vosovci pobili na Lajšah, in se je zavzel, da se napis popravi.

Knjiga Borisa Mlakarja *Tragedija v Cerknem* je prva knjiga sploh, v kateri je nek naš profesionalni zgodovinar podrobno raziskal in objavil neko hudo zgodbo iz našega medvojnega časa.

Posebna odlika te knjige je tudi v tem, da je tovrstnih hudih zgodb izredno veliko in da prav to, da smo s to knjigo dobili šele prvo podrobno raziskavo ene izmed njih, kar zelo nazorno govori, da tudi deset let po koncu komunističnega režima našo zgodovinsko stroko zanima prej vse drugo, razen temeljne raziskave našega medvojnega dogajanja.

Naj zapišem še to, da je Boris Mlakar poleg izdaje te izredne knjige spomladi 2000 končno doktoriral iz teme o slovenskem domobranstvu in da zdaj končuje tudi knjigo na to temo.

njih letih silovite, ponekod katastrofalne, in se bodo pokazale globalno in krajevno.

Trendi v zadnjih desetletjih 20. stoletja že zgovorno kažejo, da se bomo morali soočiti s spremembami planetarnih razsežnosti in se prilagajati vsem posledicam tega pospešenega preoblikovanja, ki ga ljudje povzročamo s svojim ravnanjem in dopuščamo s svojo brezbriznostjo.

Čeprav je za vse to najbolj odgovoren le manjši del ljudi, bomo posledice vendarle nosili prav vsi, še posebej najrevnejša ljudstva, ki imajo najmanjše prilagoditvene možnosti.

Zadnje ocene in predvidevanja za prihodnja desetletja so klimatologi podali 23. in 24. novembra lani na Šesti konferenci o svetovni klimatologiji. Največji svetovni zbor klimatologov IPCC (International Panel on Climate Change), ki deluje od leta 1988 v okviru OZN, je pripravil svoje tretje poročilo o bodočem podnebjju.

Besedilo bodo morale sedaj potrditi vlade posameznih držav, v dokončni obliki pa bo natisnjeno marca letos.

Prva delovna skupina je najprej ugotovila, da bo povprečna temperatura narasla za 1,5 do 6,0 stopinj in da se bo morska gladina dvignila za 14 do 80 cm.

Do večjega ugrevanja bo prišlo predvsem nad kopnim v severnih zemljepisnih širinah in v zimskem času, manj prizadete pa bodo oceanske in tropske površine, kraji na skrajni južni zemeljski polobli in posamezna področja, ki so močno onesnažena z žveplovimi spojinami.

Spremenjeno ugrevanje bo občutno vplivalo na svetovni padavinski režim. Na tropske predele in na področja z veliko zemljepisno širino bo padlo več padavin, tam se bosta hkrati povečali tako njihova izdatnost kot pogostost.

Manj dežja pa bodo prejela subtropska področja in celine v poletnem času, ko bodo nastopila še hujša sušna obdobja in se bo povečala možnost ekstremnih toplotnih pojavov. Ojačili se bodo tudi tropski cikloni.

(dalje na str. 12)

Annuity - KSKJ - Annuity

Ameriško Slovenska Katoliška Jednota (KSKJ)

Vam nudi ugodno in varno investicijo.

Za vloge do \$25,000. so obresti po 8.75%

Za vloge preko \$25,000. so obresti po 9.25%

Za informacije Vam je na voljo: Frank Šega, L.A.

Tel.: (440) 944-0020

Pesmi
in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Odšel je k Bogu po plačilo

Prelat JOŽE ŠKERBEC

Tine Debeljak
Urednik tednika
Svobodna Slovenija

Buenos Aires, Arg. - V slovenski verski skupnosti je težko odjeknila vest, da je v sredo, 3. jan. 2001 umrl v Buenos Airesu bivši delegat slovenskih dušnih pastirjev prelat Jože Škerbec.

Dolga leta je deloval med Slovenci, pomagaj je že pokojnemu msgr. Antonu Oreharju, bil je poddelegat za časa prelata Alojzija Starca, na skrbi je imel versko občestvo v Ramos Mejiji, bil je tudi dolgoletni urednik *Duhovnega življenja*. Povsod je bil široko znan in priljubljen, posebno še zaradi svojih obiskov bolnikov in družin.

Doma je bil iz Loža na Notranjskem, kjer se je rodil v Gornjem Jezeru pri Starem trgu 28. marca 1929 in odkoder se je umaknil pred komunisti.

Ko je prišel v Argentino, je vstopil v slovensko bogoslovje v San Luisu. Posvečen je bil 29. novembra 1953 v La Plati. Nato je nastopil svojo službo kot kaplan in pozneje župnik v škofiji Lomas de Zamori, kjer je deloval v letih 1959 do 1969. Končno se je odločil za delo kot izseljenski duhovnik med našimi rojaki, kar pomeni veliko dela in biti vedno vsakemu na razpolago.

Dobil je v svojo oskrbo področje Slomškovega doma v Ramos Mejiji, kjer je nasledil pok. Janeza Kalana. Tam je deloval nad 30 let, od l. 1969, kjer je skrbel za vsakotedensko slovensko nedeljsko mašo, razne verske pobožnosti, verouk v Slomškovi soli, obiske bolnikov, sodelovanje pri odobru Doma in drugih prireditvah.

Poleg tega dela, ki bi bilo skoraj preveč za vsake-

ga, je pred 26. leti sprejel še odgovorno delo kot urednik *Duhovnega življenja* 1974. leta. To častljivo revijo, ki izhaja že nad 70 let, je dvignil na zavidljivo višino. Poleg člankov in prikazov verske vsebine, papeževih okrožnic in poudarkov slovenskih in argentinskih škofov, je z njo spremljal življenje vse skupnosti, s pogledi na obletnice, dogodke, osebnosti, prireditve v današnjem času, pa idejne poglede na revolucijo in naš odpor.

Predvsem pa je dvignilo zanimanje za revijo veliko število izvrstnih barvnih slik, ki jih je v vsaki številki priobčeval, predvsem o naših prireditvah. Pri tem mu je pomagal Stane Snoj, ki je postal tehnični sourednik revije. Isto se je zgodilo s priložo *Božje stezice*, ki je tudi privlačila otroke s svojimi bogatimi ilustracijami.

Po smrti prelata Antona Oreharja je postal delegat prelat Alojzij Starc, msgr. Škerbec pa njegov namestnik, ki je tako še dobil

pregled nad splošnim položajem slovenskih vernikov po vsej Argentini.

Tako je po zgodnji smrti prelata Starca bilo povsem naravno, da ga je 15. decembra 1994 predlagal škof Pirihi za delegata, argentinska škofovska konferenca pa ga je 30. dni istega meseca na to mesto tudi imenovala. Kot pomočnika pa mu je dodelila p. Alojzija Kukovico DJ.

Na tem mestu se je Jože Škerbec, ki ga je za prelata imenoval papež na prošnjo slovenskih škofov leta 1996, posvetil skupnim problemom. Ohranil je še svoje delo med verniki v Ramos Mejiji, skrbel je še za vso versko skupnost v Velikem Buenos Airesu in notranjosti.

Tukaj moramo omeniti še njegovo delo med predvojnimi naseljenci v cerkvi sv. Rafaela. Vsi so bili izredno zadovoljni z njegovim delom in so ga imeli zelo radi.

Skrbno se je udeleževal vseh večjih okrajnih prireditev, pa obiskoval rojake v notranjosti države. Sodeloval je tudi kot član odbora pri Zedinjeni Sloveniji, Medorganizacijskem svetu in drugih organizacijah.

Skrbel je še nadalje za Slovensko hišo in cerkev Marije Pomagaj, ki spadata pod osrednje vodstvo. Službeno je bil tudi nekajkrat v Sloveniji.

Vedno prijazen se je rad družil s svojimi rojaki, da

(dalje na str. 16)

Podnebje...

(nadaljevanje s str. 11)

Spremembe bodo prizadele tudi oceane: zmanjšala se bo severna tečajna kapa, spremenili se bodo tokovi in njihova slanost, oceanske vode bodo manj bogate z ribami. Obalne kraje bodo zalile morske vode, povečala se bosta slanost podtalnic in erozija, zlasti v tropskih in subtropskih krajih.

IPCC opozarja tudi na nevarnost nepredvidljivih, "nelinearnih" klimatskih reakcij, ki bi imele katastrofalne posledice v krajevnem in svetovnem merilu. Lahko bi se delno ali povsem prekinili globoki tokovi v severnem Atlantiku in Antarktiki, spremenila bi se El Nino v Pacifiku in Severnoatlantsko strujanje, raztajala bi se zahodnoatlantska antarktična področja in poledenela Greenlandija. Menjala bi se medletna pogostost in moč monsunov.

Druga delovna skupina je predvidela posledice, ki jih bo povzročilo spremenjeno podnebno ugrevanje na občutljivi hidrološki ciklus. Povečali se bodo vlažnost tal, površinski odtok voda, vodnatost rek in jezer.

Večja ali manjša vodna razpoložljivost, njena spremenjena kakovost, večje poplave ali hujša sušna obdobja bodo prisilila ekosisteme in človeške združbe na močne prilagoditve.

Največji stres v zvezi z vodnimi rezervami bodo utrpele predvsem južna Evropa, severna Afrika, Srednji vzhod, Latinska Amerika in Avstralija.

Poročilo razčlenjuje tudi posledice na človekovo zdravje: nekaj teh je pozitivnih, večina pa negativnih. Med temi so porastek toplotnih udarov, posledice ekstremnih klimatskih pojavov, kot so poplave in cikloni, večja razširjenost nekaterih bolezni, na primer malarije. Tej bolezni bo izpostavljeno sorazmerno več ljudi, ki danes živijo na malaričnih področjih – od 260 do 320 milijonov oseb.

(dalje)

NOVI GLAS, Trst/Gorica
11. januarja 2001

NAZNANILO in ZAHVALA

Po težki bolezni je na prvi petek, 3. novembra 2000, v Gospodu zaspal naš dragi mož, oče, stari oče, brat, svak in stric

1926



2000

Janez Skubitz

Pokojni je bil rojen 14. maja 1926 v Volčji Jami, fara Šmartno pri Litiji. Po težki poti nemške vojne, domobranstva in begunstva v Špittalu, Avstrija, je prišel v Ameriko maja 1949, v Pittsburg, Kansas, in leta 1950 v Cleveland, Ohio.

Pogrebno mašo je daroval č.g. John Kumse v cerkvi Marije Vnebovzete dne 6. novembra. Njegovo truplo čaka vstajenja na pokopališču Vernih duš.

Prisrčna hvala bratu Tinetu za obisk iz Slovenije, kakor tudi vsem drugim, ki ste ga obiskali med dolgo boleznijo. Vsakega je bil vesel.

Posebna hvala č.g. Kumsetu za mesečni obisk na domu in zadnjo popotnico v starostnem domu, za lep pogrebni obred in spremstvo na pokopališče. Hvala pevske-mu zboru za lepo petje pri pogrebni sv. maši. Topla hvala društvu Tabor za šopek in molitev rožnega venca, in zboru Fantje na vasi za žalostinke in molitve. Hvala Radijski družini za obvestilo in žalostinko kakor tudi Ameriški Domovini za obvestilo. Hvala vsem, ki se darovali cvetje, za sv. maše ali svoje darove namenili v dobrodelne namene. Najlepša hvala vsem, ki ste prišli kropit in molit, ali ste bili pri pogrebni maši. Hvala nosilcem krste in vsem, ki ste ga spremili na zadnji poti. Iskrena hvala vsem sorodnikom, ki ste prišli na pogreb iz daljnih krajev. Hvala Bogu, za lepo vreme.

Iskrena hvala organizaciji VNA Hospice Cleveland za vso pomoč skozi njegovo bolezen. Hvala Jožetu Zevniku od Cosic pogrebnega zavoda za čustveno oskrbo.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, za katere smo imeli naslove. Če smo koga pomotoma izpustili, naj nam oprostijo in s to javno zahvalo prejme našo globoko hvaležnost.

Dragi Janez,

Le delo, skrb, ljubezen in trpljenje
izpolnjevalo Tvoje je življenje.

Pa pošle so Ti moči, zaprl trudne si oči
in čeprav spokojno spiš, z nami kakor prej živiš!

Tvoji žalujoči: Žena Marinka (Dolenc), hčerka Helena (Peter) Dragar, sin Edward, vnuki Michael, Daniel in Thomas, v Sloveniji sestra Danica Mejač in brat Tine Skubic z družinami, nečaki, nečakinje in drugi sorodniki v Ameriki in Sloveniji.

Willoughby Hills, Ohio 25. januarja 2001

V Blag Spomin

ob 1. obletnici



Ludvik Šuman

Umril 11. januarja 2000.

Leto dni je že minulo,
kar Te več med nami ni.
Naše misli so pri Tebi,
kjer uživaš srečo Ti.

Srečo uživaj zdaj pri Bogu,
rešen vseh si zemeljskih
skrbi.

Žalujoči:

Žena Marija
Hčerka Metka

Sin Ludvik z ženo Toni
Sin Vilko z ženo Ann

Vnuki in vnukinje in
ostalo sorodstvo v Sloveniji

MALI OGLASI

FOR RENT

St. Vitus Church Area

4 Rooms and Bath

216-421-1126

IVO ŽAJDELA, Ljubljana

Prenova ali marginalizacija?

Volitve so za nami, rezultati so znani, zmagovalci so sestavili vlado, poraženci so se vsedli v opozicijske klopi. Čeprav je od volitev že več kot tri mesece in bi bili komentarji volitev bolj ali manj že narejeni oziroma izčrpani, se je na letošnjih volitvah vendarle zgodilo toliko močnih premikov, da bo potrebno še lep čas komentirati, predvsem pa na pomladni strani iskati smeri izhoda iz nastale situacije. Nekaj je že gotovo, politiki sami tega ne bodo storili. Nihče rad ne prizna poraza. Še manj so pripravljeni na spremembe.

Če so volitve pred štirimi leti s svojo rezultatsko izenačenostjo obeh političnih blokov precej zameglile dejansko stanje v slovenskem volilnem telesu, so lanske to razmerje povsem razgale. Šele ob rezultatih lanskim (15. oktobra 2000, op. ur. AD) volitev vsak lahko vidi, da ima stran, ki se je doslej imenovala kot pomladna, komaj kaj več kot 30 odstotkov podpore v volilnem telesu; in da imajo na nasprotni strani levica oziroma stranke kontinuitete dve tretjini podpore Slovencev.

Pokazalo se je tudi, da vse tri največje pomladne stranke niso čisto to, za kar smo jih imeli doslej. Obnašanje ene izmed njih v zadnjih štirih letih, SLS, je pokazalo, da ta stranka zasleduje predvsem pragmatične cilje vsakokratnega sodelovanja pri oblasti, in da te stranke kompleksni problemi slovenske politike ne zanimajo preveč.

Ker pa so pravi ti kompleksni problemi v Sloveniji takšni, da se jim ni moč kar tako izogniti – za nami je namreč polstoletno obdobje komunističnega totalitarnega sistema, ki je pustilo globoke posledice tako rekoč na vseh področjih – je ravnanje te stranke v zadnjih letih pokazalo, da jo le težko prištevamo k pomladnemu bloku. Pomladni v tistem temeljnem smislu ostajata torej samo še dve stranki: SDS in NSi.

Obe sta v zadnjem letu preživele burno dogajanje.

Socialdemokrati so izredno veliko energije porabili na projektu večinskega volilnega sistema in potreben bo temeljit premislek, ali je ta projekt bil vreden trošenja tolikšne moči in časa. Nova Slovenija se je komaj na novo oblikovala tik pred volitvami, s čimer je rešila vsaj pomembnejši del strankarske strukture Krščanskih demokratov.

Mnogokrat za slabo stvar lahko zaključimo, da je v njej tudi kaj dobrega. Tako je bilo tudi pri, milo rečeno čudnem obnašanju SLS letos poleti, ko je brez globljega premisleka s svojo podporo levici pustila na cedilu svojo koalicijsko partnerico, s čimer so bili nekateri iz vrst tedaj že bivše SKD prisiljeni izstopiti, organizirati novo stranko ter tako vsaj v grobem rešiti pred dokončnim sovražnim prevzemom stranko, ki je bila v 90. letih med vodilnimi, slovenskimi strankami.

Vodstvo nove stanke Nova Slovenija je zdaj pred zelo odgovorno nalogo, da to stranko konsolidira, predvsem pa da jo kadrovske okrepi. Obstaja namreč nevarnost, da se bodo težave iz preteklosti ponavljale.

Iz obnašanja poslancev prejšnjega sestava SKD letos poleti, ko so vsi v en glas pritegnili trdi pragmatični politiki Franca Zagožna, smo namreč videli, kako močno zna delovati karieristični princip in kako malo je lahko pri naših politikih odgovornost za reševanje vseh kompleksnih

problemov, ki so zaveza slovenske pomladi.

Nova Slovenija je zdaj kadrovske močno prenovljena, vendar so nekateri njeni kandidati v predvolilnih nastopih pokazali (Marjan Cerar, Alfred Killer), da bo potrebno precej previdnosti pri tem, koga se bo spuščalo v ospredje. Takšni ljudje, ki bodo vedno znova zasledovali zgolj neke svoje lastne interese, ki bodo celo v škodo stranke, prav gotovo ne bi smeli predstavljati stranke v javnosti.

Zato je potrebno vedno znova ponavljati: za nami je deset let, to je doba, ki zahteva od vseh vodilnih ljudi, da se iz nje začnejo učiti. Pravzaprav je učna doba pomladnih politikov že zdavnaj minila. Čas za učenje, tudi na napakah, je že zdavnaj napočil. Nenehno ponavljanje napak kot so zasledovanje raznih osebnih obsesij, egoizem, zamerljivost, nečimrnost, če omenimo samo nekatere, vse to je postalo nevzdržno za povprečnega volilca.

Na drugi strani so Socialdemokrati stranka s trdno volilno bazo. Tudi močni pretresi v zadnjem letu stranke niso oslabili. Toda če upoštevamo, da bi se stranka pravzaprav morala na lanskim volitvah okrepiti, glede na to, da je celotni volilni bazen pomladnega bloka zaradi obnašanja SLS bil zelo razburkan in zato razdvojen, je tistih slabih 16 odstotkov pravzaprav neuspeh. Ta neuspeh je še toliko večji, ker so njene naravne politične sopoltnice dosegle izrazit neuspeh.

Uspeh neke pomladne stranke – in SDS je ena osrednjih med njimi – je lahko celovit le, kolikor uspe pomladni blok v celoti. Če ta ne uspe, kaj šele, da tako hudo nazaduje, kot se je to zgodilo lani, potem to kliče po najglobljih premislekih o dozrajšnji politični držbi.

Tako zaradi velikega neuspeha pomladnih strank v celoti, kot tudi same sebe, bo morala SDS skrbno premisliti svoj položaj. Potrebno bo temeljito pretresti dosedanjo politiko stranke, potrebno bo jasno ugotoviti vse negativnosti, ki so pripomogle k sedanjemu neuspehu.

Toda to ne bo dovolj, če se tudi vodilni ljudje ne

Preteklo soboto zgorelo srce Steklarne Rogaška

Rogaška Slatina – Vzroke za požar, ki je izbruhnil v soboto popoldne v kislinski polirnici Steklarne Rogaška, celjski kriminalisti še ugotavljajo, posledice pa so hude, saj je dejansko zgorelo srce tega steklarskega velikana. Na srečo poškodovanih ni bilo, slatinskim, šmarskim in celjskim gasilcem pa je ognjene zublje uspelo ukrotiti v poldruzi uri. Do večjete izlitja kisline v okolje ni prišlo, direktor Davorin Škrinjarič pa je povedal, da so rešitve za izhod iz težkih razmer pričeli iskati že v soboto ponoči.

Doslej so ugotovili, da je zagorelo na enem od treh strojev, narejenih iz plastike, ki je tudi povsem uničen. Druga stroja sta poškodovana in trenutno neuporabna. Kislinska polirnica, skozi katero gre vsa proizvodnja kristala, ki pomeni kar 92 odstotkov proizvodnje Steklarne Rogaška, je bila tehnično pregledana pred tednom dni in ugotovljeno je bilo, da je v brezhibnem stanju. Proizvodna dvorana premore okoli 450 kvadratnih metrov površine.

“Polirnice v kratkem času ne moremo nadomestiti, čeprav imamo eno v Kozjem, vendar z minimalno zmogljivostjo. Manjšo enoto imamo še v Kutini na Hrvaškem, vendar si tudi s tamkajšnjo polirnico ne moremo bistveno pomagati. Storili bomo vse, da zastoj ne bi trajal več kot mesec dni, v tem času pa moramo nabaviti vsaj en nov stroj, katerega cena je okoli milijon in pol mark. Izdelujejo jih le v Nemčiji, seveda po naročilu. Ker imamo zelo dobre odnose z drugimi evropskimi steklarnami, nam je doslej uspelo izvedeti, da jih nekaj ima naročene te stroje in skušali se bomo dogovoriti, da nam naročilo odstopijo.

Z ostalo proizvodnjo bomo zaenkrat nadaljevali v nezmanjšanem obsegu, tako da bo imelo delo vseh 1600 zaposlenih. Več težav bo z zagotovitvijo začasnih skladišč, vendar upam, da bomo kos tudi temu,” je povedal Davorin Škrinjarič.

V Rogaški Slatini pravijo, da bodo storili vse za čimprejšnjo odpravo posledic požara, ki se je zgodil prav v času, ko steklarji dosegajo odlične proizvodne in poslovne rezultate ter so sredi preurejanja in dograjevanja zmogljivosti.

D. U. DELO FAX, 22. jan. 2001

bodo vprašali po svojem dosedanem političnem diskurzu ter po nujnih – ne korekcijah, te bi bile veliko premalo, ampak po spremembah svojega političnega in siceršnjega obnašanja.

Trdno sem namreč prepričan, da je bolj kot vse vsebine, ki jih je doslej pokrivala SDS, problematičen prav imidž, podoba, javni nastop predstavnikov stranke. Vrsto leto so vodilni ljudje stranke, predvsem pa nekateri njeni poslanci, ustvarjali o tej stranki, ter s tem nasploh o pomladnem bloku, podobo, ki je vedno bolj odzemale zaupanje najpomembnejšega dela vo-

lilnega telesa, to pa je sredinski, ponavadi neopredeljeni del, ki je v Sloveniji očitno bistveno številčnejši, kot se je mislilo doslej.

Stranke kontinuitete so že dalj časa nagovarjale ta zelo močan in odločilni del volilnega telesa, medtem ko so pomladne stranke, še posebej pa SDS med njimi, ves čas, še posebej pa v najbolj pomembnem času, v predvolilni kampanji, nagovarjale le svoje volilno telo.

Volilno telo SDS je že dalj časa zelo stabilno, zato je bilo nerazumljivo, zakaj predstavniki stranke, ki so sodelovali v predvolilni kampanji, niso vse svoje energije posvetili neopredeljenim. Seveda bi to zahtevalo bolj umirjeno govorico ter obnašanje, odpiranje mnogih globalnih tem, predvsem socialnih, moralnih in nacionalnih v najširšem spektru. Ena od ključnih postavk ter s tem bistveni premik naprej, bi morala postati politika kooperativnosti. Politika izključujočnosti pa bi se morala opuščati.

Ne bomo se spuščali zdaj v to, zakaj povprečni Slo-

(dalje na str. 14)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Življenje Slovencev, ki je bil dolgo "razseljena oseba"

Piše: Dr. Zlatko A. Verbič, Kanada

Disidentov umik v svet

Najprej se je ilegalno pod bodečo žico izselil v Italijo, nato v Avstralijo, potem se je ustalil v Kanadi

III. del

Taborišče San Antonio

Mandat organizacije IRO je potekel, nove še ni bilo. Kar nas je ostalo, smo bili premeščeni v taborišče San Antonio pri Salerno, v novo čakalnico na sprejem v določeno državo.

Spominjam se, da je bila tam tudi desetčlanska družina. Eden od otrok je imel neko duševno okvaro in starši ga niso hoteli pustiti v oskrbi kakega zavetišča, zato so čakali na ugodno rešitev... Končno so po nekaj letih čakanja odpotovali v ZDA.

Taborišče je bilo strogo prehodno in temu primerno so bili tudi prostori, saj je imela "soba" ilovnata tla, skupno jedilnico in sanitarne prostore.

Vendar sva tudi v tem okolju našla prijatelje, s katerimi smo pričakali novo leto 1952.

Odločila sva se, da usodo vzameva v svoje roke, in v januarju leta 1952 za-

pustila to taborišče z dvajsetimi markami in nekaj suhe hrane ter preko Rima odpotovala v Nemčijo.

München

Obubožani Münchenčani so v okolici železniške postaje ponujali prenočišča z zajtrkom že za osem mark. Presenečenje pa naju je čakalo zjutraj, ko sva zagledala pol metra debelo snežno odejo na cestah. Bila sva v lahkih oblačilih in brez zimske obutve. Ženi so ponudili stare snežke z visoko peto, v katere sva natlačila časopisni papir, tako da sva lahko odšla do najbližjega begunskega taborišča Funk Kaserne.

Zagotovila sva si prenočišče in ga vsak dan potrejevala, dokler nisva dobila begunskega statusa. Tudi tokrat sva bila prepuščeni lastni iznajdljivosti, saj nisva odkrila nobene slovenske organizacije. Iskanje zvez so nama olajšali znanci iz Beograda in kmalu sva dobila potrebna dovoljenja za bivanje in delo v Nemčiji.

Omenjeni znanci so nama tudi povedali, da je visoki uradni pri ameriški okupacijski upravi Slovenec, dr.

Pirkmajer, bivši podban Dravske banovine. Pomagali so nama, da sva se dogovorila za srečanje z njim.

Nemajhno pa je bilo najino razočaranje, ko sva prosila, naj naju priporoči za kako zaposlitev, pa nama je svetoval, naj se vrneva v Italijo, ker nama ne more pomagati. To pa je bilo v nasprotju s tistim, kar so nama pripovedovali znanci.

Še bolj sva bila razočarana, ker je bila moja hčerka sošolka njegove hčerke v Ljubljani. To njegovo dejanje je bilo značilen primer ozkosrčnosti in nepripravljenosti pomagati rojaku v stiski.

Spoznali smo tudi bivšega dachauskega zapornika, duhovnika Franca Šeškarja in njegovega prijatelja. Preživljala sta se z delom v tovarni, v prostem času pa sta pomagala drugim v okviru Karitasa.

Ni bilo lahko najti zaposlitev. Potrebni so bili strogi zdravniški pregledi; če je žena želela dobiti zdravstveno potrdilo, je morala opraviti šestmesečni diagnostični pregled v sanatoriju – konec koncev je bilo vse v redu.

Po krajšem čakanju sem dobil delo v ameriški bolnišnici, najprej kot navaden delavec, kmalu pa sem napredoval v neke vrste ekonoma, nakupovalca hrane za 1200 bolnikov in zaposlenih v bolnišnici. Tudi tega dela sem bil vesel, saj sem se zavedal, da je vsako delo boljše od nedela, saj le tako lahko dokažeš svoje sposobnosti.

Najela sva si tudi novo stanovanje in si uredila

Prenova ali marginalizacija?

(nadaljevanje s str. 13)

venec ne mara ekstremizmov in zakaj je s "čistimi", politično enobarvnimi koalicijami, skoraj nemogoče sestavljati vladne koalicije, saj nam o tem dovolj govori praksa zadnjih deset let, in vsak politični voditelj je lahko že zdavnaj poiskal razloge, zakaj je tako.

Že dalj časa se je vedelo, da vodilna stranka kontinuitete LDS na teh volitvah ne bo izgubljala, ampak da se bo samo še krepila, vedelo se je, da pomladni blok ne bo mogel več ponoviti rezultata iz leta 1996.

Vedelo se je torej, da pomladne stranke same ne bodo mogle sestaviti vladne koalicije in da bo nujno sodelovanje z delom leveice. Po takšnih političnih debatah, ko so si jih pomladni politiki privoščili v lanskem letu, pa je bilo še posebej očitno, da bo potrebno razmišljati o "širšem" pristopu k politiki ter k novim strategijam.

Čeprav bi bilo potrebno povedati še marsikaj, moram krajšati. Vodilna pomladna stranka je naredila vse, da bi bila po šestih letih še najmanj naslednja štiri leta v opoziciji ter s tem na nevhvaležni margini.

Poslanska struktura SDS se z lanskimi volitvami ni izboljšala, nekateri izrazito kontraproduktivni nastopi poslancev se nadaljujejo, čeprav bi moralo biti vsakomur jasno, da bi prav tu moralo priti do največjih sprememb.

Tudi obnašanje stranke glede povsem neodgovorne pobude ter zbiranja podpisov za referendum o novem zakonu o vladi bi moralo biti jasno. Mimogrede, tisti, ki je šel v projekt te-

vsaj osnovno, vsaj nekoliko udobno, predvsem pa naju je navdal občutek "uspeha". Ko sem srečal dr. Pirkmajerja v bolnišnici, kamor je prišel obiskat svojo ženo, se ni mogel načuditi, da se mi je posrečilo najti zaposlitev v Münchnu.

Kraj mi je ostal v lepem spominu kot mesto življenjskih preizkušenj. Takrat sem se tudi prvokrat srečal z ameriško demokracijo in visoko življenjsko ravni, predvsem pa sem začutil izkazano spoštovanje do človeka, čeprav brezdomca.

Konec 3. nadaljevanja
Dnevnik, 25. okt. 2000

ga referendumu bi lahko instituciji referendumu zelo škodoval. Referendum je za bistvene nacionalne teme, ne pa za politikantstvo nagajanje komurkoli.

Tudi iz tega lahko vidimo, da je to že čas – glede na specifično obnašanje slovenskega volilnega telesa – ko se lahko marginalizacija stranke še pospeši. Vedno bolj se oblikuje vprašanje: komu vse to koristi?

Težko si je zamisliti, da se vodstvo stranke ne bi primerno odzvalo na nujno potrebno korenito spremembo politike. Bistvo problema je v tem, da ne gre toliko za vsebine, ki jih je stranka zasledovala, kot za čisto osebnostne lastnosti posameznikov, ki jih bo potrebno spremeniti. To pa je ponavadi zelo težko. ■

Tekst posredoval iz Gorice
g. Vinko Levstik

KOLENDAR

JANUAR

27. – Slovenska prista-va priredi "Pristavsko noč" v SND na St. Clairju. Igrajo Veseli godci.

FEBRUAR

4. – Občni zbor SND na St. Clairju.

11. – Misijonska Znamkarska Akcija priredi kosilo v avditoriju pri Sv. Vidu.

MAREC

18. – Slov. šola pri fari Sv. Vida postreže s kosilom s serviranjem od 11. dop. do 1. pop. v farnem avditoriju.

18. – Federacija slovenskih narodnih domov priredi banket v SND na St. Clair Ave.

APRIL

1. – Zbor Glasbena Matice priredi koncert v SND na St. Clair Ave.

21. – Primorski klub priredi "Primorski večer" z večerjo in plesom v SND na St. Clair Ave.

MAJ

18. – Občni zbor Slovenskega doma za ostarele, v SDD na 15335 Waterloo Road.

19. – Pevski zbor Korotan priredi koncert v SND na St. Clair Ave.

JULIJ

8. – Misijonska Znamkarska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi.

BRALCI

AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!



V BLAG SPOMIN

ob drugi obletnici smrti

našega ljubega moža, očeta, starega očeta, brata, svaka in strica



MATIJA HOČEVAR

ki nas je prezgodaj zapustil
29. januarja 1999.

*Dragi mož in ata, rahla zemlja naj Te krije,
luč nebeška naj Ti sije.*

*Saj Jezus nas tako uči, da vid'no se nad zvezdami,
kjer skupaj bomo srečni vekomaj!*

Žalujoči:

Marija, žena

Nena in Marjanca, hčeri

Toni in David, sinova

Livija, Tone Cerar, Richard Trivisonno,
snaha in zeta

Tonč, Edi, Anton, Kristopher in Andreja, vnuki
brat, sestre in ostalo sorodstvo v Ameriki,
Kanadi in Sloveniji.

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPC Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Tisočletnica dogodkov zgodovinskega pomena

Ob prvi pisni omembi Solkana in Gorice

Trst/Gorica – V Novi Gorici so že pred petimi leti začeli s pripravami za obeležitev tisočletnice treh velikih dogodkov zgodovinskega pomena. To je bila prva pisna omemba Solkana, Gorice in Goriške.

Ob jubileju bodo letos potekale razne prireditve, proslave in dogodki, pri katerih bodo sodelovali tudi Slovenci iz Gorice. Občinska uprava v Gorici pa se do njih še ni opredelila, tako da ni gotovo, če bo sta sosednji mesti in občini, Nova Gorica in Gorica, vsaj nekatere slovesnosti organizirali skupaj.

Goriški muzej, ki je že v prejšnjih letih izdal nekaj knjig in drugih publikacij o Solkanu, Gorici in Goriški, bo pri proslavljanju dejavno sodeloval tudi v času do konca leta 2001. V tem okviru so v gradu Kromberk odprli razstavo z naslovom Podoba Marije skoz stoletja, ki je posvečena dvatisočletnici krščanstva, 1000-letnici prve pisne omembe Solkana, Gorice in Goriške in 250-letnici ustanovitvi goriške nadškofije.

Predstavljenih je 73 slik, kipov in ikon s podobo device Marije, ki so jih posebej za razstavo v kromberškem gradu posodile razne zbirke iz vse Pri-

morske. Dela so nastala v obdobju zadnjih 800 let, to je od konca 12. stoletja, pa do leta 2000. Nekatere slike, kipe in ikone so restavratorji goriškega muzeja obnovili in jih tako obvarovali propada.

Razstavo so pripravili strokovnjaki goriškega muzeja Marko Vuk, Ana Sirk-Fakuč in Herko Saksida. Njen namen je dokazati, da so Slovenci v teh krajih v vsej zgodovini, to je od nastanka Solkana, Gorice in Goriške pa do sedanjega časa, bili oz. so veliki častilci in občudovalci device Marije.

V Goriškem muzeju so časnikarjem predstavili tudi knjigo o ljudskih skrinjah na Goriškem, ki so jo napisali etnologinja Inga Miklavčič-Brezigar, restavrator Davorin Pogačnik in sodelavka muzeja Vesna Ličer. Besedilo kataloga je prevedeno tudi v italijanski jezik.

Skrinje so po najbolj razširjeni opredelitvi del materialne in kulturne dediščine vseh ljudstev, torej tudi Slovencev na Goriškem oziroma v Italiji. Enainosdeset najbolj značilnih in izvornih skrinj iz različnih obdobij po nastanku Solkana, Gorice in Goriške bodo prikazali na razstavah, ki ju bodo v gradu Kromberk in v dvorcu na Vogrskem odprli ob slovenskem kulturnem prazniku, 8. februarja.

Krajevna skupnost v Solkanu je v okviru jubilejne tisočletnice izdala novo številko svojega glasila *Solkanski časopis*. Časniku je priložen koledar za leto 2001, na katerem je posebej oz-

načen 28. april. Tega dne leta 1001 je namreč cesar Oton III. objavil darilno pogodbo, ki vsebuje za vse Slovence izredno pomembno besedilo.

Zapisano je, da "oglejskemu patriarhu Johannesu daruje polovico gradu, ki se mu pravi Siliganum oziroma Solkan, in polovico vasi, ki se v jeziku Slovanov imenuje Gorica". To besedilo *Solkanski časopis* objavlja na prvi strani.

Glede proslav in prireditev v Solkanu navajamo, da v pozni pomladi bo predstavljen obsežen *Solkanski zbornik*, ki ga pripravljajo zgodovinar dr. Branko Marušič in mnogi drugi avtorji z raznih področij; v mesecu juniju pa bodo na Trgu M. A. Plenčiča odkrili spominsko obeležje ob tisočletnici Solkana in Gorice.

Po sklepu Mestnega sveta mestne občine Nova Gorica bodo na pomniku zapisali, da je ime Gorica slovanskega izvora. V programu, ki ga je sprejela Krajevna skupnost, je predvidena tudi postavitve simbolnega vodnjaka na prenovljenem osrednjem trgu Jožeta Srebrniča. M.

NOVI GLAS, 11. jan. 2001

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

Josephine Glavac

Umrila je 99 let stara Josephine Glavac iz Mentorja, prej živeča v Willowicku, rojena Yerak, vdova po Louisu, mati Victorije Misch, Edwarda in že pok. Florence Unkel, 8-krat stara mati, 14-krat prastara mati, 2-krat praprastara mati, sestra Mary Dekalava in Anthonya (oba že pok.). Pogreb je bil 20. januarja s sv. mašo v cerkvi St. Mary of the Assumption v Mentorju in pokopom na pokopališču Mentor.

Nova knjiga avstralskega Slovenca

Potok treh izvirov

piše JOŽE PREŠEREN

Tujina je mnogim izseljenskim dušam prižgala skrito iskrico snovanja. Na papirju so zaživeli življenjski dogodki v novi domovini. V mnoga snovanja so vneseni spomini na dom in domotožje. Nastale so črtice, povesti, romani, predvsem pa pesmi.

Navedene misli je v uvodu k svoji knjigi *Potok treh izvirov* zapisal avstralski Slovenec Ivan Lapuh, ki od leta 1968 živi v Avstraliji. Po poklicu je mizar, s prirojenim veseljem do pisanja in že iz teh njegovih besed je razvidno, da so ga predvsem izseljenska usoda, življenje v tujem okolju in domotožje spodbudili, da je svoje čustvene izlive začel prenašati na papir. Svoje prve prispevke je objavil v izseljenskih glasilih. V *Potoku treh izvirov* so objavljene njegove črtice, pesmi in aforizmi.

Ivan Lapuh ima pretežno trdo in žalostno življenje v tujem okolju nekako že v genih, saj – kot vidimo iz njegovega kratkega življenjepisa – je bil rojen februarja 1945 v družini slovenskih obsotelskih izganec v Nemčiji.

Družina se je po vojni vrnila v domačo vas, vendar jih je tam pričakal požgan dom. Tako tudi domača zemlja mladi družini ni mogla nuditi tistega veselja, ki so ga pričakovali. Pozneje so si Lapuhovi postavili nov dom v Kunšperku, zgodaj jim je umrl oče.

Ivan je obiskoval osnovno šolo v Bistrici ob Sotli, pozneje pa se je, daleč od doma, na Vrhniki izučil za mizarja. V tujino ga je zapeljala predvsem želja po boljšem kosu kruha.

V drugem delu – Peharček iz sosedove skrinje –

Z AMERIŠKO DOMOVINO
ŠTE VEDNO NA TEKOCEM

je nekaj črtic s tematiko ljudskih običajev, ki so bili takrat še ohranjeni, v tretjem pa najdemo vrsto črtic iz življenja avstralskih Slovencev – o domovih, ki so si jih gradili, o slovenski cerkvi, o prireditvah pa predvsem o domotožju, edinstvenem čustvu, ki zaznamuje njegovo bivanje v Avstraliji, deli pa ga tudi s številnimi drugimi rojaki.

Črtica je torej najmočnejše Lapuhovo izrazno sredstvo. Pesmi, ki se jim posveča z enako čustvenostjo, pogosto celo pretirano, pa le redko presegajo preprosto, iskreno izpoved in nekako ostajajo na ravni priložnostnih ljubiteljskih pesmic s tožbami po izgubljenemu domu, po že zdavnaj minulih časih in podobno. Nekatere pesmi pa vendarle napovedujejo, da bi znal Lapuh pesniti tudi zunaj ljudskih kalupov.

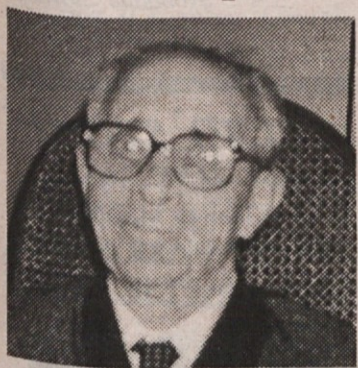
Ne glede na raven, ki ne zmore slediti razvoju sodobne slovenske poezije, je knjiga Ivana Lapuha vendarle svojstven dosežek in zanimiv prispevek k avstralskemu slovenstvu, ki je v zadnjih nekaj letih podarilo matični domovini marsikatero zanimivo obogatitev, če omenimo le književno ustvarjanje pesnikov Berta Pribca, Pavle Gruden in Jožeta Žoharja ter prozno delo Cilke Žagar.

Majhna slovenska skupnost v Avstraliji nedvomno potrebuje tudi delo, kakršnega si je zastavil Ivan Lapuh.

Spremno besedo h knjigi je napisal melbournski dolgoletni društveni delavec Ivo Leber, pri urejanju knjige je sodelovala pesnica, slikarka in učiteljica Draga Gelt, ilustracije pa je prav tako prispevala melbournska rojakinja Ljubica Postružin.

Književni list,
Delo, 13. dec. 2000

V ljubeč spomin



Leopold Jevc

Umril 29. januarja 2000

Leto dni je že minilo,
od kar te več med nami ni.
Ljubil si dom in nas vse,
rad si pel in bil vesel.
Lahka naj ti zemlja krije,
spavaj mirno in sladko.
Luč nebeška naj ti sije,
mir in pokoj naj ti bo.

Žalujoci:

Žena - Ernestina
Sin - Lt.Col. Robert (Ret.)
Hčerka - Betty Lee Gorgon
Vnučinja - Lee Ann Gorgon
in Tanja Jevc
Vnuk - Robert N. Gorgon
in ostali sorodniki tukaj
ter v Sloveniji

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA - CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

LETNA SEJA LASTNIKOV CERTIFIKATOV

Slovenski Društveni Dom
20713 Recher Avenue
Euclid, OH 44119

V Nedeje, 11 Februarja, 2001 ob 2. popoldne

Vljudno vabimo vse lastnike certifikov in društvene zastopnike da se te vazne seje zagotovo udeležite.

The Board Of Directors

Misijonska srečanja in pomenki

1363. Izročili smo se božjemu varstvu

na začetku novega leta. Tudi to tisočletje vemo za gotovo, da bo Bog z nami, njegova skrb, moč in ljubezen. Cerkev bo obstala zato, ker je zgrajena na Skali. To skalo ji je dal sam Gospod, tisti Gospod, ki ji je obljubil, da bo ostal z njo do konca sveta. (*Božja Beseda 2001*)

Sestre Matere Terezije so poslale toplo zahvalo za dar, ki smo jim ga poslali. Uporabile ga bodo za najbolj potrebne, ki jim dnevno služijo ter jim dnevno nudijo topli obrok hrane.

Zlati jubilej Družbe Matere Terezije tj. red Misijonark ljubezni do ubogih, so praznovali 7. oktobra. Služijo najbolj ubogim med ubogimi. Redovna skupnost šteje okoli 4000 sester, ki delujejo v 120 deželah. Moški veji reda pa pripada okoli 800 članov.

Sr. Minka Škerlj, ki deluje v Peruju, se je oglasila s sledečimi vrsticami: "Naj betlehemska Luč napolni svet teme in senc ob vstopu v novo tisočletje. Tukaj smo končali z diktaturo "Fujimorizma" in gledamo v prihodnost v upanju na novo demokracijo. V letu 2002, če bom zdrava, načrtujem obisk Severne Amerike in upam, da se bom ta krat osebno predstavila članom MZA. Toplo pozdravljam,

Sr. Minka."

Misijonar Klemen Štolcar, ki deluje na Madagaskarju, piše: "Takoj po božiču grem za tri mesece domov, ker moj oče v januarju obhaja 90-letnico. Na prvi dobrotniki za Bogom so starši. Gotovo jim dolgujem tudi poklic, ki se začne v domači družini.

Vam vsem želim neusahle zagnanosti za misijonsko stvar, ki nam jo naroča Kristus sam. Te skromne malgaške jaslice (ročno izdelana sličica na božični karti, voščilnici) naj bo izraz za vse žrtve, ki jih doprinašate sami in vaši sodelavci. Rad se vas vseh spominjam pri oltarju. Lep pozdrav vsem v MZA sodelavcem in dobrotnikom. Z Bogom! Klemen."

Rev. Leo B. Shea, MM, direktor Maryknoll Fathers and Brothers, se v imenu misijonarja Ohmana in mis. Rebola srčno zahvaljuje za poslani dar za oba. S hvaležnostjo se bodo vseh dobrotnikov spominjali pri sv. maši.

Misijonar br. Joško Kramar, Papua: "V upanju, da vas te moje skromne vrstice dobe pri najboljšem zdravju, vam vsem pri MZA želim veselo in uspešno leto 2001. Kot vidite iz pisma, sem se pred kratkim vrnil na Papuo, Novo Gvinejo. V upanju, če je taka božja volja, ostanem tu. Z nabirko v Sloveniji nameravam v tukajšnjem predmestju dokončati cerkev, ki je zelo potrebna. Žal, nabirka je splahnela za glavne potrebe šole. Tako se priporočam vam, če boste mogli kaj pomagati in prispevati. Že v naprej se zahvaljujem za kakršno koli pomoč vsem dobrotnikom. Vaš vedno hvaležni Jože Kramar."

Misijonar p. Radko Rudež piše: "Jubileji se kar vrstijo. Tu so prazniki, kongresi in velika romanja. V Chelstonu je p. Tomažin začel pred leti z romanji k načrtovani baziliki Fatimske Marije in ob njem veliko pastoralno središče, kjer se vrstijo župnijske in škofijske procesije. Tam se vršijo duhovne vaje in seminarji.

V Chelstonu smo imeli novomašnika. Velika slovesnost. Upokojeni škof Adrian Mungandu je praznoval svojo osemdesetletnico življenja in zlato mašo. Prav tako naš pater Vincent Ciechecki. On je leta in leta upravljal katoliške šole. Svojčas mu je v Kabwe pomagal br. Jože Rovtar. Novi lusaški nadškof Madardo Mazombve pa je šel na romanje v Rim.

Naša fara je imenitna. Razvila je dve podžupniji, Chaindo in Kamango. Vsaka šteje po 8.000 katoličanov. Imamo tudi dve podružnici. Sedaj je župnik indijski jezuit p. Emmanuel Kujur. Je izredno priden administrator. Dobro se razumeva. Dobili smo novega kaplana, Kanadčana p. Tony Baranovski. Deluje z mladino.

Sicer je pa Afrika močno zastopana v vsakdanjih novicah, na žalost največkrat z žalostnimi prizvoki: lakota, bolezni, vojne. In vendar se vedno bolj čuti, da je to kontinent bodočnosti. Bogat z rudninami, z vodo. Nasmeh Afričana je res nalezljiv, nastop privlačen. Imajo smisel za organizacijo in disciplino. Njihov dar govornišva je poznan,

lahko se izražajo v domačih in tujih jezikih: angleščini, francoščini in v portugalščini.

Upamo, da bo v novem tisočletju Afrika zacvetela in se razvila. Afrika Kristusu in Kristus Afriki.

P. Radko Rudež"

Dobrotniki so darovali: Mary Coffelt \$1150 - nabirka namesto prodaje peciva ob božiču. Darovali so: Beznik \$100; Mejač \$100; Coffelt \$100; po \$50: Menčak, Modic, Simčič; N.N. \$30; Ornik \$25; Rifelj \$20; Podr. št. 43 Slovenske ženske zveze \$20; Janežič \$10; Gajuk \$10. M. Coffelt za bogoslovca \$350; M. Majerle \$200; Antonija Gregorin \$100, Alex J. Ravnik \$300. Za pošto: Kathy Dreu \$10, Marija Petelin \$10, N.N. \$5. R. in A. Knez za MI \$35, Mary Krizman \$10.

Naj božji Misijonar vsakemu posebej stotero povrne za darove.

V molitev priporočam vse starejše in bolne dobrotnike in sodelujoče, in vse, ki se priporočajo za molitve.

Vsem pa hvaležen misijonski pozdrav!

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto

Ont. M8W 4M7 Canada

(416) 255-2519

Prelat JOŽE ŠKERBEC

(nadaljevanje s str. 12)

so se čutili bolj povezani in zadovoljni v slovenski verski skupnosti. Omenili smo že njegovo skrb za bolnike, ki jih je spremljal v boleznih in mnogokrat tudi na zadnji poti. Obiskoval je rojake na domu, da jih je tako bolj povezal z dušnimi pastirji, pa tudi njega so radi vabili na svoje domove.

Naj omenimo še njegovo ljubezen do glasbe. Rad jo je poslušal in je redno obiskoval koncerte in opere v svetovno znanem Colonu.

Zelo je skrbel za slovenski jezik. Ko je bil še v semenišču, je poučeval zavodarje slovenski jezik ter je pozneje učil verouk na Srednješkolskem tečaju ravn. Marka Bajuka.

Zaradi svoje živčne izčrpanosti je že pred nekaj časa hotel odložiti svojo službo delegata, a je vztrajal. Končno je leta 2000 lahko odložil službo in je ravno premišljal, če bi odšel počivat v Slovenijo. In tako ga je pred nekaj dnevi obšla slabost, v bolnici pa so ugotovili zahrbtno bolezen na želodcu in dvanajstniku, kateri je podlegel 3. januarja 2001.

Vest o njegovi precej nenadni smrti se je takoj raznesla po vsej skupnosti. Njegovo truplo so kropili v cerkvi Marije Pomagaj, kjer se je zvečer in drugo jutro od njega poslovilo veliko število njegovih faranov in rojakov.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

Drugi dan ob 2. popoldne je bila pogrebna maša, ki jo je vodil sedanji delegat prelat dr. Jure Rode, z njim pa so somaševali mnogi slovenski sobratje: Alojzij Kukovica DJ, prelat dr. Mirko Gogala, prelat Jože Guštin, Janez Petek CM, superior Jaka Barle CM, inšpektor tukajšnje salezijanske province Jože Repovž, Tone Bidovec, Anton Pintarič, Matija Borštnar, Danijel Vrečar SDB, Janez Pintar, Janez Cerar CM in France Burja OFM.

V pridigi se ga je spomnil p. Kukovica, dr. Rode pa je prebral sožalja, ki so prispela: od nadškofa Franca Rodeta, buenosaireskega nadškofa Bergoglia, skupnosti iz Miramara in Mendoze in druge.

Škof Uran je poslal sožalje: "Vsem dragim slovenskim rojakom v Argentini izrekamo iskreno sočutje ob smrti prelata Jožeta Škerbca, večletnega delegata za Slovence v Južni Ameriki, urednika Duhovnega življenja in skrbnega dušnega pastirja. Cerkev v domovini, posebej še ljubljanska nadškofija in Rafaelova družba za Slovence po svetu, deli bolečino z vsemi vami in prosi za pokojnega prelata Jožeta Škerbca Božjega usmiljenja. Naj mu dobri Bog za vse njegovo požrtvovalno duhovno delo povrne z večnimi darovi."

Škof Pirih: "Ob smrti msgr. Jožeta Škerbca izražam Vam, vsem duhovnikom in vernikom globoko sožalje. Naj mu novorojeni Odrašenik sveta obilno poplača vse, kar je dobrega storil kot urednik "Duhovnega življenja", kot goreč du-

šni pastir in kot delegat za slovensko dušnopastirstvo v Argentini.

Tudi v tem trenutku žalosti se z zaupanjem obračamo h Gospodu, ki je premagal smrt in prinesel ljudem odrešenje.

Svoje molitve pridružujem Vašim molitvam, da bi bil deležen nebeškega bogoslužja."

Nato so se še zadnji rojaki poslovili od pokojnika, dr. Rode je izmolil zadnje molitve, nakar so se od pokojnika poslovili še v imenu raznih ustanov: predsednik Zedinjene Slovenije Tone Mizerit, predsednik Slomškovega doma Marjan J. Loboda, arh. Jure Vombergar v imenu Slovenske hiše, Božidar Fink kot osebni prijatelj, Saša Zupan Omahna za Slomškovo šolo, v imenu Srednješkolskega tečaja ravn. Neda Vesel Dolenc, Marcel Brula v imenu ramoške mladine, Pavla Škraba v imenu odselca Zveze mater in žena, v imenu upokojencev Janez Albreht, arh. Marjan Eiletz v imenu Slovenske kulturne akcije, Pavle Novak v imenu bolnikov in Gregor Modic v imenu vse mladine.

Krsto so nato v daljšem spremstvu popeljali na pokopališče v San Justu, kjer so jo položili v Zupanovo grobnico.

S pokojnim prelatom smo izgubili neutrudnega delavca, skrbnega duhovnika in voditelja, kulturnika in dobrega človeka. Naj mu bo Bog dober plačnik.

Svobodna Slovenija
11. januarja 2001

V BLAG SPOMIN
NAŠE ŽENE, MAME,
STARE MAME
IN PRASTARE MAME
OB 3. OBLETNICI SMRTI



MARIJE SEKNE
ki je umrla 28. jan. 1998

Tri leta so, odkar si se od nas ločila,
odšla si k Bogu, ki si mu srčno služila.
Mi v dolini solz pa vedno smo s Teboj,
saj kmalu Tvoj dom bo tudi moj.

Žalujoci ostali:

Florian, mož; Flori, hčerka
4 vnukinje in 8 pravnukov
Wickliffe, Ohio, 25. januarja 2001.

**SEZNANJAJTE NAŠE BRALCE O
AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEVI!**